AWEMainta

www.awemainta.com www.facebook.com/awemainta noticia@awemainta.com 583-1400 DIAMARS 14 DECEMBER 2021

Reunion cu sindicatonan no a produci ningun solucion

GOBIERNO a pidi 2 biaha 24 ora, esaki ta nifica cu si pa diarazon 15 december pa 1:30 pm no tin un desicion positivo, sindicatonan lo tey bek cu e trahadornan.
Exigencianan ta: 1. Stop e recorte di 12,6%; 2. Re-institui gelijkbedrag di pensionadonan;
3. A recorda Gobierno cu pa 21 luna trahadornan a yuda esnan cu a perde trabou y awor cu ta protesta pa nan derecho kier retene mas salario di trahador. E representantenan di tur presente a exigi pa stop e retencion di oranan cu tabata den accion.

Gobierno tin ultimo palabra si lo sigui cu e accionnan, cu si contesta ta negativo klo subi caya atrobe.

Sindicatonan ayera a duna Gobierno un 'antesala' di loke nan por spera

E determinacion di sindicatonan di trahadornan di Gobierno, a resalta ayera mainta ya cu e manifestacion pa recupera nan derecho salarial, tabata solido sin espacio pa influencia politico manera Gobierno ta pretende di converti e lucha sindical aki aden.
For di banda di 7'or di mainta, trahadornan di diferente departamento di Gobierno, mescos cu di diferente compania estatal, a cuminsa reuni na Linear Park sperando e momento p'e marcha den e prome gran manifestacion contra e recorte di 12.6% riba nan salario.



Pa di dos actividad sigui, por a mira un aumento substancial di trahadornan publico cu ta luchando pa recupera nan derecho pa haya nan salario completo y no ta duna Gobierno parti di nan salario den loke a resulta di ta un mentira di Prome Minister.

Un grupo grandi a marcha bay abou despues den tur trankilidad, caminda nan a vocifera nan mal contento cu Gobierno ta kitando placa for di nan salario y cu nan kier pa Gobierno elimina e medida aki.
Entre otro por a scucha y lesa riba borchinan caminda ta pidi pa respeta nan salario, ta pidi Gobierno pa stop di gaña y pa elimina e medida aki mesora.

E grupo grandi di manifestantenan a cana bay te dilanti di oficina di Gobierno, caminda n'e momentonan ey no





tabatin ningun dirigente, ya cu Conseho di Minister tabata den Parlamento pa duna claridad riba e contract secreto entre WEB y Eagle LNG.
Despues di casi un ora e manifestantenan a move bay dilanti entrada principal di Parlamento y aki mesora oficialnan di Polis a crea un cordon dilanti di e porta y tambe a pidi personal di DOW pa pone baricada.
Segun e tempo tabata pasando e trahadornan publico a cuminsa haci mas desorden y esaki a conduci cu Presidente di Parlamento, Edgard Vrolijk a dicidi di suspende e reunion y un rato despues el a baha pa dirigi su mes n'e manifestantenan.
Mientrastanto tabatin un tiki pushamento dilanti di



porta principal, pero Polisnan den un forma calmo a logra di mantene tur hende na nan lugar y ora cu Presidente Vrolijk a sali pa dirigi su mes na e manifestantenan, el e wordo ricibi cu grito di desaprobacion p'e rol cu el a bin ta hungando den henter e asunto aki, sigur su persona siendo un maestro di scol tambe.

Prome Minister tambe a haci un invitacion na algun lider sindical pa un reunion y a biin cu algun sugerencia, pero e sindicatonan ta sigui para riba cu mester elimina e 12.6% prome cu por sinta na mes y a bolbe duna Gobierno un ultimatum di 48 ora pa ricibi un contesta.

Despues di esaki e sindicatonan lo sigui escala nan accionnan y cu e posibilidad cu e proximo accion lo ta uno mucho mas intensivo y decisivo.

Editorial

Un reunion bergonsoso tanto pa Gobierno como Parlamento

Pa: Victor (Toko) Winklaar

HENTER e scenario den ultimo dianan aki, ta mustra riba un ambiente di corupcion, di cosnan cu no ta bon, cu no ta legal y cu ta hiba pueblo bek den e tempo cu fraccionnan cu a sostene gabinete Wever Croes I, a landa y duna Minister encarga cu Serlimar, un tipop di'standing ovation.'
Dialuna mainta un scenario dilanti di Parlarmanto di Aruba cu a mustra riba e berdad bruha di un Gobierno cu no tin su prioridadnan na ordo y cu ta bibando di un scenario conflictivo p'e otro.
Pafo di edificio di Parlamento, un grupo grandi di trahadornan publico cu a bin busca nan derecho salarial bek for di Gobierno, cu a manipula formalmente cu e medida salarial tuma contra di e trahadornan aki y paden un reunion controversial riba un contract cu ya caba a wordo firma bao nanishi di un Gobierno cu ta pretende di ta goberna cu tur regla di integridad.

Henter fin di siman a tuma lugar diferente reunion di emergencia, relaciona cu e contracto cu WEB Aruba NV a firma cu e compania Eagle LNG pa un duracion di 20 aña y cu lo costa e compania estatal di awa y coriente, un suma di 80 miyon florin.
E ta un reunion bergonsoso te den su alma den cual lo bay discuti un asunto cu ya ta un hecho caba sigur ora cu tuma nota cu e contract aki a wordo firma for di dia 5 di november ultimo, pues casi un luna y mey despues esaki ta wordo discuti.

Pues e rol cu Parlamento mester a hunga den e reunion aki, tabata un rol di figurante, ya cu realmente e contract lo ta oficial caba, cu conocemento di algun Minister di gabinete Wever Croes II, manera entre otro Minister Glenbert Croes y Prome Minister Evelyn Weaver Croes.

Segun un comunicado emiti diabierna ultimo, partido RAIZ a confirma cu e contract aki no a wordo no trata y aproba den Conseho di Minister, pues sin informa of pone su partner den coalicion na altura, dirigentenan di MEP a bay over na firma e acuerdo aki cu lo tin consecuencia pa tur hende.
Ta tristo, pero mas cu tur cos bergonsoso ora cu pueblo tin cu scucha Minister Glenbert Croes, confirma cu e contract a wordo firma for di dia 5 di november y simbolicamente a bolbe firma esaki diahuebs siman pasa.

Tur esaki sin conocemento di nan partner RAIZ y loke ta ainda mas fatal, ta ora cu Minister Glenbert declara den conferencia di prensa, cu su persona no a mira e contracto di WEB y Eagle LNG, pues e no sa mes kico ta su contenido.

Ayera merdia ora cu Parlamento a ricibi representantenan di WEB y Eagle LNG, tur hende por a mira Glenbert mustra un 'body language" di felicidad y respet ora cu e representante di Eagle LNG tabata contestando pregunta, mientras cu nunca el a mustra su colega di coalicion RAIZ, mesun respet aki durante di henter e formalisacion di e contract aki.

For di inicio di e reunion por a constata cu Gobierno a bin pa scapa cara, caminda Prome Minister Evelyn a hiba palabra den nomber di su Gobierno, pero ta su persona mes a informa algun dia atras, cu e no ta na altura di esaki.
Durante di su intervencion den e reunion aki, Prome Minister a trata un tipo di 'damage control politico' insistiendo riba maneho cu AVP a hiba den pasado, comparando appel cu peer, mientras cu ningun momento e por a splica di con su Gobierno a actua di e forma aki, sin envolvimento di su partner di coalicion.

Esey tabata un momento bergonsoso y unico ya cu mientras Prome Minister ta purbando na splica un decision di su Gobierno cu no por wordo hustifica cu otro mentira, pago den centenares di trahadornan publico, gritando pa Gobierno stop cu gañamento y elimina medida di 12.6%.
Ainda mas tristo ora c'un Parlamentario di fraccion di MEP, ta lanta pa mustra cu AVP a pidi un reunion, pero no a manda ningun pregunta, mientras cu Raymond Kamperveen di RAIZ kende ta colega di Tevreden cu ta sostene Gobierno, a manda un serie di pregunta for di dia 5 di november, pero aki e Parlamentario aki no a ni papia riba dje.

Hendrik Tevreden siman pasa a declara den un comunicado emiti cu como Presidente di Comision Fiho di Energia, e lo bay yama un reunion cu representantenan di WEB y Eagle LNG p'asina nan haya informacion, confirmando cu nan tampoco a wordo respeta como Parlamentarionan cu mestrer controla maneho di Gobierno.
Un situacion bergonsoso cu ta bolbe confirma cu te na momento cu generacionnan nobo di politiconan no mustra un mentalidad diferente, e tipo di actonan bergonsoso aki lo sigui tuma lugar.

WEB a firma cu Eagle LNG sin Gobierno ricibi un debchi

CITGO na momento di firma a paga 22 miyon pa pago di 'erfpacht'

AYERA mainta Parlamento a reuni riba e contract cu a wordo firma entre Eagle LNG y WEB Aruba NV, cu si duda ta un perdemento di tempo caminda na lugar di aclaria tur loke a sosode, ta mas duda a lanta den henter e proceso cu a tuma lugar.

E pregunta mas grandi cu ta keda colga ta di con Gobierno tin e asunto aki scondi asina y dicon a atende cu e asunto aki den tur secrecia ainda.

E reunion cu a cuminsa mainta tempran a atende diferente aspecto, iniciando cu e discurso politico di Prome Minister y despues discusion bay bin riba e forma con a atende cu acuerdo miyonario aki.

Den oranan di merdia, cu representantenan di Eagle LNG y di WEB den sala, ainda banda di 4'or, pues ocho ora despues cu reunion a inicia, ainda no a wordo informa cuanto WEB tin cu paga oficialmente p'e suministro di gas for di Eagle LNG.

Durante di e inicio hopi conflictivo mainta, a resalta un 'persoonlijk feit' di Parlamentario Benny Sevinger, kende a cuestiona y denuncia na mes momento, cu Parlamento ta tratando e contract di WEB cu Eagle LNG, pero e documento aki mes no ta disponibel pa Parlamentarionan por wak of saca informacion for di dje.

Cu otro palabra e contract secreto aki cu ni Minister Glenbert Croes cu a atende cune ta bisa cu e no a mira e contract, a keda secreto hasta despues di casi ocho ora di reunion.

Loke tambe a resalta di henter e reunion aki, t'e hecho cu ningun caminda ningun representante di Gobierno, sigur Minister Glenbert Croes, a duna informacion di un of otro beneficio pa caha di Gobierno, ya cu tur cos ta mustra cu Eagle LNG lo bira e partner cu lo sali esun mas beneficia den e acuerdo aki.

Eagle LNG lo bay funciona for di den refineria, pero Gobierno no a mustra ningun contract cu e compania aki dor di RdA, pa uso di e facilidad di e refineria.

Tempo cu gabinete Mike Eman a yega na un acuerdo cu CITGO pa reapertura di e refineria, riba e dia cu e contract a wordo firma, Gobierno a ricibi e suma di 22 miyon dolar como pago di "erfpacht" pues sacando probecho for di inicio di e convenio aki.

E pago aki a sigui despues anualmente y acerca tin cu mustra cu CITGO a sigui paga un suma di 20 miyon pa Winstbelasting cual placa tambe a bay den caha di Gobierno y hasta ora cu gabinete Wever Croes pa medio di oficina di tata di Prome Minister a logra desolve e contract aki, Prome Minister a anuncia cu CITGO a cumpli cu pago di impuestonan cu e tabata mester a paga.

Pues un diferencia asina grandi cu ta sigui crea ainda mas argumento ta kico gabinete Wever Croes a logra saca na beneficio pa pueblo di Aruba for di e asunto aki.

Inicialmente a papia cu prijs di awa y coriente lo baha, algo cu MEP a priminti caba den campaña di 2017, pero nunca a logra di haci, pero awor ta papia cu prijs di awa y coriente lo "stabilisa," un ponencia riba cual tambe tin hopi duda.

Yiu a tira y hinca su tata mata na Rooi Bosal

Pa 02.00 di ayera madruga a drenta informacion via Central di Polis cu na un cas na Rooi Bosal un yiu lo a tira y hinca su tata mata.
Na yegada di patruya policial e personanan na dicho cas a conta patruya cu enberdad un yiu cu ta biba den un apartamento na dicho cas, tabatin un discusion cu su tata y despues di esaki e lo a los un tiro den su direccion y despues propine un hinca.



E yiu mes a hinca e tata den auto y transporte pa hospital. Departamento Tecnico di Cuerpo Policial, Recherche Santa Cruz (DAR4) y Slachtofferhulp a bay n'e sitio. Na yegada na hospital e homber no tabata duna señal di bida mas.

Pa 02.25 dokter a constata morto di e hende homber Eugenio C. Mathilda di 54 aña di edad.



Na hospital mes a detene e sospechoso Jason Mathilda y a transporte pa warda pendiente di mas investigacion. E yiu aki ta sufri problema mental, psiciatico ya cu den pasado el a yega di mata un persona caba y te recien el a sinta su castigo.
Poco dia pasa, mesun Jason Mathilda tabata den noticia, ora na Eagle el a horta un wave-runner y tabata burlando di Polis. Tabata ora cu gasoline di e wave-runner aki a caba, a logra di pone man riba dje n'e beach na Zeewijk.

E persona aki ta ser considera un loco di berdad, pasobra ainda na Hospital a declara cu el a bin haya su tata den cura di cas, cu hinca na su curpa, nengando cu e tin algo di haci cu e asesinato aki. Awor ta spera cu husticia sera pa largo, pasobra e ta keda un peliger pa comunidad. Cuerpo Policial y nos di AWEMainta ta manda palabra di condolencia n'e famia di e fayecido.



Un bes más acción riba laman di Wardacosta y Cuerpo Policial di Aruba

DIADOMINGO anochi 12 di december, Wardacosta den bon cooperación cu Radar Kamer di KPA, ta interceptá un 'sea-doo' cu dos persona masculino riba dje, procedente di Venezuela.

E personanan aki a intentá di drenta Aruba ilegalmente. E detención no a bai facil mirando cu e capitan no kier a para pa autoridad.

Wardacosta a bai cu e sea-doo Mariniers Kazerne y esaki a keda confiská. E capitan a keda detení y a wordo transportá pa Warda di Polis pendiente investigación.

Candela den ex House of Cheng

DIALUNA atardi algo prome cu 5'or a cuminsa un candela den e parti ariba di ex House of Cheng, cu a bira un ruina. Den prome instante a papia di solamente huma saliendo. Pero, algun rato pasa candela tabata visibel, poniendo cu brandweer mester a bay mas cu urgencia.

N'e sitio tabatin 3 unidad di Polis y por a mira un unidad di brandweer. E candela a cuminsa parti ariba.
Ey ta unda cu e bomberonan a keda concentra, p;asina evita cu a candela sigui expande.
E no tabata un candela grandi, pero si un poco challenging p'e bomberonan.

Den careda di 6'or di atardi bomberonan a logra domina e candela completamente. N'e sitio bomberonan no por haya sa kico a ocasiona e candela.







Ministerio Publico ta splica

E motibonan pa VI di preso Eugene Lampe

CORTE Comun di Husticia recientemente trata e keho di e preso Eugene G.C. Lampe contra pospone su VI (voorwaardelijke invrijheidsstelling, libertad condicional) te 3 di november 2021. Corte Comun di Husticia a declara e keho sin base, loke kier men cu Eugene Lampe lo mester keda den prison te e dia ey.

Lampe ta den prison desde 2009. El a wordo condena na december 2009 pa asesinato triple dia 4 di april 2008.

Un preso cu a sinta dos tercera parti di su castigo incondicional, por bin na remarke pa wordo poni den libertad condicionalmente. Colegio Central di Reclassering a dicidi riba 20 di juli 2021 cu no tin contra-indicacionnan p'e VI di Lampe y a conseha pa pon'e den libertad bao condicionnan especial.

Dia 29 di juli 2021 e Colegio a conseha Minister di Husticia pa pospone e fecha pa duna e team cu ta trata Lampe y Reclassering mas tempo pa por cumpli cu e condicionnan especial. A keda dicidi e ora pa pospone e VI di Lampe te 3 di november 2021.

Minister di Husticia ta legalmente autoriza pa pospone of kita un VI si en caso hasta dor di pone condicionnan, e seguridad di otronan of e seguridad general di personanan no por wordo garantiza. Minister a pasa e autoridad aki pa Ministerio Publico.

Corte Comun di Husticia a huzga recientemente cu e uso di e autoridad ey pa pospone e VI (pa motibo cu no acumpli ainda cu e condicionnan especial pa garantiza seguridad di L. y di comunidad), ta razonable.

Den e decision tuma den nomber di Minister, a keda poni cu KIA, e team cu ta trata L. y Reclassering lo sigui traha riba e plan di tratamento di L. y lo presente pa mas laat 15 di oktober 2021 na e Colegio. E Colegio lo bolbe saca un conseho na Minister tocante e fecha di VI di L.

Jeugd en Zeden Politie a cuminsa cu curso y entrenamento di "Kinterview" p'asina conduci mihor investigacionnan

RECIENTEMENTE a inicia cu e cursonan y entrenamento pa loke ta "Kinterview". Kinterview ta trata e proceso cual ta generalmente acepta pa "verhoor" mucha- y hobennan vulnerabel cu ta sea victima of testigo de delitonan violento, hopi bes delitonan di abuso sexual, esaki ta inclui tambe muchanan y testigonan cu tin limitacion intelectual, pero tambe ta inclui victima of testigonan cu diagnostico manera "ADHD" y Autismespectrumstoornis (ASS).

Segun Minister Tjon, el a splica cu e proceso aki ta hopi importante, pa motibo cu ora cu a reuni cu tur e diferente stakeholders manera: "Orde van Advocaten", Ministerio Publico y esnan cu ta conduci investigacionnan semper a bin padilanti cu pa por duna castigonan mas halto n'esnan cu ta comete e actonan di delito aki e ta hopi importante pa por presenta un caso hermeticamente sera. Pues, casonan pa loke ta abuso sexual ta un di e casonan mas dificil pa investiga y p'e motibo ey e ta hopi importante pa por tuma e "verhoor" di testigonan of victimanan na un mihor manera, p'asina e informacion cu ta sali for di esaki, ta conduci tambe n'e berdad pues e "waarheidsvinding".

E opleiding a wordo parti den dos, di cual e parti teoretico a wordo duna e luna aki y e otro parti, cual t'e parti practico, lo wordo duna den januari di aña 2022. Un di e beneficionnan cu e curso aki tin pa Aruba, ta cu despues di e opleiding aki, nos lo conta cu profesionalnan cu lo ta certifica segun normanan y standarisacion internacional, pa loke ta tematica aki.

Pa duna un ehempel, na Hulanda actualmente no ta tur parti tin e seccion di Jeugd en Zeden Politie como un trabou "full-time", pues p'esnan cu ta traha den Jeugd en Zeden Politie na Hulanda tin algun rekisitonan cu nan mester tene cuenta cune, manera e parti di certificacion special como tambe e experiencia di a traha tanto ora pa luna den un departamento asina. Segun e mandatario, esaki ta diferente na Aruba, pa motibo cu na



Aruba si nos conoce un departamento full-time di Jeugd en Zeden Politie, y esaki tin di haber cu e rekisitonan interno di e organisacion cu ta determina na final di dia si bo por traha na e departamento si of no, y obviamente ta percura tambe pa nan por haya e opleiding aki p'asina por brinda un mihor calidad di investigacion.

Mañan ta ultimo dia cu por entrega 'verzamelloonstaat' y 'verzamelstaat opgaaf derden' di aña 2020

Departamento di Impuesto ta participa cu e feha final pa entrega e lista colectivo di salario (verzamelloonstaat of VZL) y e lista colectivo di pago na tercera persona (verzamelstaat opgaaf derden of VOD) di aña 2020 a pasa. Esaki tabata conforme ley 31 di januari 2021. E contribuyentenan cu no a entrega e listanan menciona, tin ainda te dia 15 di december 2021 (mañan) pa haci esaki.

Despues di dia 15 di december 2021, lo no ta posibel mas pa entrega e listanan menciona y e contribuyentenan ta core e riesgo di haya un boet.
E contribuyentenan mester entrega e listanan menciona den forma digital via e portal online 'BO impuesto'. Por yena e datonan na man den e portal of por scoge pa upload e file XML cu ta wordo produci dor di un programa di payroll.
Alabes tin e opcion pa uza e MS Excel file di Departamento di Impuesto cu yama e Verzamelstaat. Por baha e file aki for di e www.impuesto.aw. Ta bon pa tene na cuenta cu no ta posibel mas pa entrega un USB-stick manera tabata e custumer den pasado.
Departamento di Impuesto ta conseha tur contribuyente pa upload e datonan sin falta. Si acaso tin pregunta, por manda un e-mail na boi@impuesto.aw of yama 522 7437.

Pa mas informacion tocante verzamelloonstaat y/of verzamelstaat opgaaf derden por consulta tambe e website di Departamento di Impuesto www.impuesto.aw via e siguiente linknan: https://www.impuesto.aw/verzamelloonstaat-vzl/ https://www.impuesto.aw/verzamelstaat-opgaaf-derden-vod

Den su presentacion durante Conseho di Minister,
Señor Marcelino Quandt a duna un presentacion riba e proyecto di Marchong NV Boutique Hotel & Casino

Dia 7 di december, e Prome Conseho di Minister pa Gabinete Wever-Croes II a tuma lugar na Nicolaas Store na San Nicolas. Esaki ya caba tabata un tradicion cu Gobierno a cuminsa cu ne durante di Gabinete Wever-Croes I pa reuni na San Nicolas riba temanan di San Nicolas.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu e intencion ta pa Gabinete Wever-Croes II mantene e tradicion aki den e periodo di gobernacion nos dilanti. Durante e Conseho di Minister varios inversionista interesa den e desaroyo pa San Nicolas a duna presentacionnan hopi interesante di proyectonan grandi, mediano y chikito cu sigur lo trece desaroyo hopi importante pa Aruba y pa San Nicolas principalmente.

Marchong NV cu t'e compania cu ta representa e compania cu ta doño di e Hotel Marchena a duna presentacion di nan proyecto na Conseho di Minister. Durante di e presentacion, señor Marcelino Quandt a duna e mandatarionan e oportunidad pa nan cera conoci cu e proyecto y pa wak con por coordina cu otro pa haci e proceso di transformacion di Hotel Marchena mas lihe cu ta posibel.

Tambe a trata algun aspecto cu ta considera importante manera e proceso di vigilancia di banda di Polis pa yuda establece mas siguridad den e zona na San Nicolas. Un otro punto importante cu a trata ta e renobacion y traha un restaurant den dje.

Por ultimo sr. Quandt a bisa di ta contento cu e oportunidad pa por a presenta e proyecto y ta spera cu por reuni mas biaha pa realisa e proyecto mas miho y mas pronto cu ta posibel.



Prome Minister ta gradici señor Marcelino Quandt pa su participacion y presentacion den e Conseho di Minister.
"Desaroyo na San Nicolas ta necesario y importante pa henter nos pais y ta keda prioridad pa Gabinete Wever-Croes", Prome Minsiter a enfatisa.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 13 DECEMBER 2021 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening van 30 juli 2021 (AB 2021 no. 125) tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2021 en tot wijziging van de Landsverordening instelling ministeries 2018 (AB 2013 no. 94)

De Griffier,
mr. drs. H.Ch. J. Hek

Het publiek zal tot de onderhavige vergadering toegelaten worden rekening houdende met de aankondiging door de regering op 5 augustus 2021 inzake de preventie van de verdere verspreiding van het COVID-19 virus. Het publiek wordt verzocht om tijdens de vergadering zo veel mogelijk uw mondkapje op te hebben. Uitsluitend leden van de pers kunnen tot de zogenaamde persboxen toegelaten worden.

Edgard Vrolijk un Presidente di Parlamento hopi arogante!

E comentario principal ayera durante e welga di sindicatonan tabata e postura arogante di Edgard Vrolijk. E recien instala Presidente a actua den un forma hopi arogante y tratando esnan cu ta buscando nan derecho den un forma hopi inferior.
"Hopi tempo nos no a mira un Presidente arogante asina, e ta lubida cu e tambe ta un meneer di scol" tabata comentario cu nos a capta den e multitud.

Ayera un multitud grandi a reuni dilanti Bestuurskantoor y Parlamento di Aruba p'asina demostra nan disgusto contra e desicion di Gobierno pa mantene e 12.6% di recorte den salario di ambternaarnan y trahadornan di organisacionnan semi gubernamental. 13 Organisacion a logra cientos di hende riba pia pa un accion di alrededor di 4 pa 5 ora.

Na momento cu e grupo grandi aki a mira Edgard Vrolijk un "boooh" grandi a resona den e publico. Esaki pa mustra nan desaprobacion pa e actitud hopi arogante y falta di empatia p'e ciudadanonan.

Ta trahadornan cu ta bringa pa nan derecho y bo ta haya un homber asina pa tuma e manifesto. E critica aki ta uno hopi serio. Ora un politico ta cana banda di su sapato y ta sinti'e mas cu tur hende, e tin un problema serio. E no mester lubida cu t'e mesun hendenan aki cu e ta trata cu tal arogancia t'esnan cu ta paga su salario.
E confiansa cu nan a dune ta uno presta. Esaki ta locual Edgard Vrolijk no mester lubida nunca. Tin un dicho ta bisa pa no bula cu hala di manteca, bo ta bin abou duro.

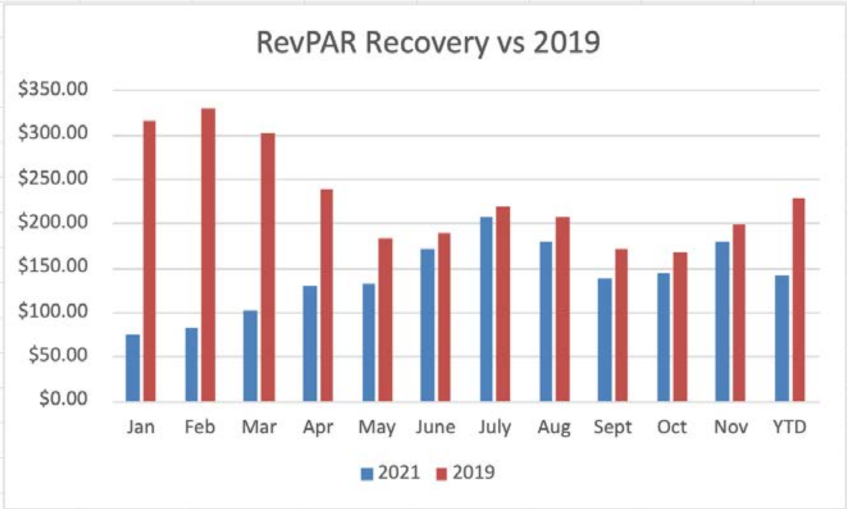
AHATA: Ocupacion di hotel tabata 70% na november

Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) ta publica e cifranan di ocupacion y prijs di hotelnan mensualmente, y data di november ta indica cu e grado averahe di ocupacion tabata 70%.
DATA NOVEMBER 2021:

- Ocupacion: E grado di ocupacion tabata 70%; cual ta 16.8% menos cu November 2019.
- ADR: E balor averahe di cada camber bendi tabata $255.97, cual ta 8.6% mas halto cu na 2019.
- RevPAR: E entrada averahe pa tur camber disponibel tabata 9.7% menos cu na 2019, yegando $178.72.

DATA 2021 TE CU NOVEMBER:
Durante e 11 lunanan di 2021, Aruba su hotelnan a experiencia un grado di ocupacion averahe di 55.5%; cual ta 34.4% menos compara cu mesun temporada na 2019.
ADR ta 6.1% menos, yegando $253.37 y RevPAR ta $140.67, cual ta 38.4% menos compara cu e mesun temporada na 2019.

RevPAR NO A RECUPERA AINDA:



PROYECCION DI RECUPERACION:

Proyeccion pa recuperacion pa 2021 a baha compara cu proyecction anterior. Actualmente ta proyecta cu ocupcacion averahe di ful aña lo ta 33% menos cu na 2019.

	Occupancy	Recovery compared to 2019
December	76%	92%
January	75%	85%
February	72%	78%
2021	57%	67%

TIMESHARE:

Ocupacion na propiedadnan Timeshare tabata 84% na november, y ta proyecta na 91% pa e luna di december.

Homber bou influencia deteni, pa causa dalmento y pone trafico den peliger

DIADOMINGO den careda di 10'or di anochi, chauffeur di un Chevrolet Celta Blanco tabata coriendo iresponsabel, na Yucuri y cu lo a causa un accidente y a sigui core, mesora Polis a wordo avisa.
Na un minimarket na Sero Biento e chauffeur aki kier a bringa. Polis a wordo manda n'e Minimarket, pero ya el a bay for di e sitio.
Nan lo a topa cu e auto, riba e caminda grandi di Sero Biento bay direccion Oranjestad. Aki a cuminsa un persecusion y na altura di Bon Dia Supermarket na Cumana a bin logra para e auto.
Mesora a detene e homber cu tabata basta bou influencia, mesora a pidi un transportwagen pa transport'e pa Warda di Polis.



Durante Conseho di Minister na San Nicolas:
San Nicolas Business Association (SNBA) ta expresa cu Gobierno realmente tin interes pa desaroya San Nicolas

DURANTE e Conseho di Minister cu a tuma lugar na San Nicolas siman pasa, San Nicolas Business Asiociation (SNBA) tambe tabata presente pa duna su punto di bista di desaroyonan den San Nicolas. Presidente di San Nicolas Business Association, Andres Hernandez a remarca cu esaki t'e di tres biaha cu ta hayando e Conseho di Minister pariba.

"Esaki ta un indicacion cu realmente tin un interes di e Gobierno pa yega na algun proyecto cu por cambia e status cu tin aworaki na San Nicolas", señor Andres Hernandez a expresa.

Pa locual ta tur e presentacionnan di parti di inversionistanan na San Nicolas na Conseho di Minister, señor Hernandez a bisa cu nan a bay bon. Importante pa menciona ta cu tur e presentacionnan tabata encera proyectonan di personanan cu ya caba tin e capital pa cuminsa, personanan cu ta cla pa cuminsa di biaha cu e trabou.

"Awor lo wak con por pone hunto pa loke t'e parti di burocracia wordo laga atras, flexibilisa red-tape un tiki p'e inversionistanan aki por cuminsa mas pronto cu ta posibel cu realisacion di nan poryectonan pariba di brug.
Den ultimo tempo tin hopi critica y mal contento den comunidad, sinembargo loke falta ta hendenan cu ta papia di solucion, mientrastanto tin inversionistanan cla pa cuminsa ehecuta. No ta bisa cu esaki t'e solucion general, pero poco poco por yega na algo", señor Andres Hernnandez a expresa.

En general, señor Hernandez a duna di conoce, SNBA ta honra y contento cu tur Minister di Aruba tabata presente y a ricibi e presentacionnan. Tur e proyectonan presenta ta realisabel y cla pa cuminsa. Pronto si esaki bay den un porcentahe basta halto lo tin un efecto grandi na San Nicolas cu pueblo lo sinti y lo ta orguyoso di dje.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta gradici SNBA y cada inversionista cu a participa na e Conseho Minister na San nicolas. Hunto lo trece desaroyo pa San Nicolas cu lo benificia San Nicolas y Aruba henter. Aruba tin potencial, San Nicolas tin potencial.

AVP a cende luz na Cas di Partido na Playa den ambiente

DEN ambiente familiar partido AVP a cende e luznan cu ta ilumina e kerstboom grandi situa dilanti Cas di Partido na Playa.
Rene Herde, di e partido berde, a splica cu aunke ta existi un preocupacion grandi bou di pueblo, no por keda sin sigui cu e tradicion di cende e luznan di color e temporada aki di fin di aña.

Por a mira caranan manera di drs. Mervin Wyatt Ras, kende tabata hopi contento di por participa un biaha mas na un evento asina. E ta un momento simbolico, pasobra e ta nifica cende e luz pa comunidad. Esaki ta sosode den un temporada asina importante p'e hendenan di Aruba. Di e forma aki ta rindi homenahe p'e periodo aki, como preparacion p'e tempo cu ta bini.
E cendemento di luz, Mervin Wyatt Ras, ta un forma pa uni e pueblo den un temporada asina importante cu ta celebracion di nacemento di Hesus, y tambe e cambio pa un aña nobo.
Tur e candidatonan di AVP durante e ultimo eleccion, nan famia y simpatisante tabata presente tabata hunto pa recorda loke cu kier trece y logra cu e ambiente cu ta reina normalmente den luna di december: Union y felicidad.

E animacion musical di e anochi aki tabata den man di Robert Maduro, ex candidato di partido AVP, kende ta masha conoci cu su cancion contagioso y chistoso di fin di aña, cu ta pasa frontera pa nan popularidad.
AVP ta organiza e evento aki pa mas cu 20 aña caba y ta sinti esaki como un momento di berdadero convivencia cu e pueblo.









Corte ta druk e siman aki

Diahuebs y diabierne awor, Corte di Prome Instancia tin varios caso pa trata, ainda prome cu Pasco. Por nota cu tin caso di negociacion di droga y menasa di morto.

Corte di Prome Instancia 16 februari 2021

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	J.G.B.	B. ta wordo acusa di posesion di cocaine/molly y hash riba 15 di juni 2019.
08.50	G.H.	H. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 4 di september 2021, dor di saca un cuchio riba dje y bise: *"Bin pafo, no. Bin pafo pa bo haya".*
09.20	B.H.S.	S. ta wordo acusa di destruccion di bentanan di auto di un persona riba 13 di januair 2021.
09.45	M.A.L.	L. ta wordo acusa di a intencionalmente exporta cocaine den e periodo di 22 di april 2021 te 23 di juli 2021.
10.45	A.R.K.	K. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 14 di maart 2020, dor di dal e wanta na su cara y skouro y lastre, pushe riba cama y pone un cusinchi riba su cara. E ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 15 di 2020, dor di bay cu un cuchio riba dje y bise: *"Mi ta bay mata bo".*
11.15	H.D.N.B.	N.B. ta wordo acusa di a maltrata un persona cu un arma riba 9 di juni 2019, dor di hinke cu cuchio na su braza.
11.45	A.G.H.J.	H.J. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 27 di maart 2020.

Corte di Prome Instancia 17 december 2021

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
14.00	A.J.R.	Pro forma. R. ta wordo acusa di a tuma bida di un persona riba 22 di december 2010, dor di intencionalmente y cu premeditacion, los varios tiro cu un arma di candela den direccion di pecho y cabez di e persona aki, a consecuencia di cual el a bin na fayece.
14.00	G.R.G.	Pro forma. G. t awordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan riba 13 di september 2021. E ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba e mes dia aki dor di mustre un arma di candela y bise: *"Bo kier pa mi dal bo?"*
14.00	A.A.A.J.	Pro forma. J. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den un cas di television di un persona riba 10 di september 2021.
14.00	J.B.	Pro forma. B. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, hacking di dos banco, destruccion y falsificacion di augustus te 16 di september 2021.
14.00	D.M.D.N.	Pro forma. D.N. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di un suma di placa y/of un telefon di un compania y un persona riba 27 di november 2019, conhuntamente cu un otro of otronan.
14.00	C.J.U.U. C.A.L.C.	Pro forma. U.U. y L.C. ta wordo acusa di mensensmokkel di 20 persona desde Venezuela riba 31 di augustus 2021, conhuntamente cu un otro of otronan.
14.00	L.M.C.R.	Pro forma. C.R. ta wordo acusa di transporte y posesion di cocaine riba 28 di juli 2021, conhuntamente cu un otro of otronan. Ademas e ta wordo acusa di exportacion y posesion di cocaine riba 6 di september 2021, hunto cu un otro of otronan.

San Augustin 1 a titula campeon di basketball categoria C

DIABIERNA atardi a tuma lugar na YMCA Dakota, weganan final di basketball categoria C mucha homber cual weganan a wordo organiza pa IBiSA.

Semi final:
Despues cu scolnan a enfrenta otro den weganan di eliminacion, weganan di semi final y final a tuma lugar unda cu prome wega di semi final tabata entre Colegio Nigel Matthew y Maria Colege 1 cual wega a wordo gana pa Colegio Nigel Matthew cu score di 11-9.
E di dos wega di semi final tabata entre John Wesley College y Colegio San Augustin 1 y aki Colegio San Augustin 1 ta bay cu e victoria cu score di 7-4.

Tres y cuater lugar:
Wega pa di tres y cuater lugar tabata entre Maria College 1 y John Wesley College y aki Maria College 1 a score 8 punto contra 3 di John Wesley College y asina Maria College ta gana e wega aki y ta keda na di tres lugar, lagando asina John Wesley College na di cuater lugar.

Final:
Wega final pa campeon y sub campeon a tuma lugar entre Colegio Nigel Matthew y Colegio San Augustin 1.
Den un bon wega e muchanan di Colegio San Augustin 1 a score 13 punto contra 7 di Colegio Nigel Matthew y asina ta titula campeon di basketball categoria C mucha homber, mientras cu Colegio Nigel Matthew ta keda como sub campeon.







IBiSA ta felicita tur scol cu a participa n'e torneo aki y cu a haci esaki grandi un biaha mas y tambe na e finalistanan, campeon y sub campeon di torneo di basketball categoria C mucha homber.
Pa mas informacion, por sigui IBiSA riba facebook y tambe riba Instagram.



Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta participa fayecimento na Hulanda
di nos Tata, Welo, Suegro, Ruman y Omo:



Arwin Enrique Giel

Conocí como Winie of Win
2-1-1956 – 9-12-2021

Na nomber di su esposa: Saskia Quandt- Giel

Yiunan: Jeancarlo Giel y Famia
Arline Giel y Famia
Jerwin Giel
Gershwin Giel y Stephany Carrion
Jonathan Quandt y Famia
Emily Giel
Stephanie Giel
Justin Giel
Jerson Giel
Darwin Giel

Yu di criansa: Micheal Coello

Nietonan: Raysun Giel
Angelina Giel
Angelinio Giel
Delianna Giel
Ella-Sophie Giel
Jairo Quandt
Vayen Quandt
Jairel Quandt
Jealiano Giel
Janoah Giel
Amylyn Giel

Mayornan: +Enrique (Jerry) Giel y
+Aida Gomes

Omo: Ovito Gomes

Rumannan: +Alfonso (Poli) y
Beatrix Giel-Semeleer
Edwin (Eddie) Giel
Patricia Giel y Famia
Mariska Giel y Famia na Hulanda
Frendsel y Greta Giel Croes
Famia
Rudsel y Frenda Giel-Mangsat y
Famia

Swa y cuñanan: Monica y Jochen Kull y
Famia
Jeniffer Quandt y Famia
Nora Quandt y Famia

Mama di Jeancarlo: Flora Rojas
Mama di Arline, Jerwin y Gershwin: Elma Croes

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisiñanan y demás famia na Aruba, Corsow y Hulanda; famianan; Giel, Quandt, Gomes, Croes, BareÑo, Carrion, Kull, Koolman, Semeleer, Franken, Geerman, Ranes, Martes, Pietersz Cabenda, Klepper, Velaquez, Tromp, Koolman, Zievinger, Bermudes, Kelly, Marin, Jeandor

Acto di entierro lo tuma Diahuebs 16 december 2021 pa 10:30 den De nieuwe Kerk, Rosendaalseweg 505, Arnhem, Hulanda.
Ta pidi esnan cu ta desea manda un palabra di sostén pa famia of kier comparti un storia of memoria di Arwin por hasi esaki via Email na drumidushi.arwin@gmail.com

Ik wil de klok verzetten, het liefst een tijdje terug
Dan zie ik je nog even, al is het maar heel vlug
Ik wil de tijd terugdraaien, kon het maar een keer,
Helaas is dat geen optie en zie ik je nooit meer

Lieve Rita rust zacht



Rita Boots de Groof
***1 augustus 1960 – †11 december 2021**

Echtgenoot: Pieter Boots, Frederick, Daverick
Petekinderen: Manuela, Isabela, Victoria
De condoleances en het afscheid van Rita is woensdag 15 december van 2 tot 4 uur in de middag bij Aurora Funeral Home, waarna in besloten kring de crematie plaats zal vinden.
Na de crematie is er geen gelegen voor condoleances aan huis.

GRADICIMENTO / INVITACION

CU SENTIMENTO DI GRADITUD NOS KIER A TUMA E OPORTUNIDAD PA JAMA DANKI NA UN Y TUR PA E ATENCION, SOSTEN DURANTE BIDA, FAYECIMENTO Y DESPEDIDA DI NOS SER STIMA.



TEOFILO B. FARRO

UN DANKI NA TUR CU A MANDA CARCHI, MENSAHE Y JAMADANAN TELEFONICO.
UN DANKI SPECIAL NA AURORA FUNERAL HOME/ROYAL FUNERAL HOME PA SU BON SERVICIO Y ATENCION.
UN DANKI DI CURASON NA WIT GELE KRUIS, LIONS CLUB (BIBI ARENDS), DOKTER DI CAS, SPECIALISTANAN Y HOSPITAL PA NAN SERVICIO Y ATENCION.

CU NOS SER STIMA TEOFILO B. FARRO SOSEGA NA PAS.

ALAVES KIER A ANUNCIA CU LO TIN MISA NA TANKI LEENDERT DIAHUEBS 16 DECEMBER 2021 PA 6:30 PM Y DIASABRA 18 DECEMBER 2021 PA 6:00 PM.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



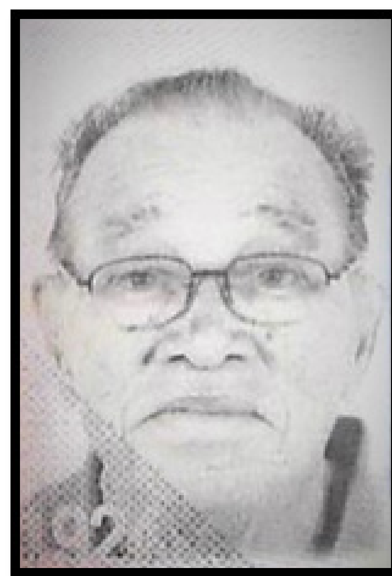
Edmark Michealangelo Geerman
***21-10-1982 - † 13-12-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Tjim Fat Charles Dankerlui
Mihor conoci como: “Charly”
***04-12-1924 - †11-12-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



The Lord is my shepherd, I shall not want.
In verdant pastures he gives me repose;
Beside restful waters he leads me; he refreshes my soul
He guides me in right paths for his name's sake
Even though I walk in the dark valley I fear no evil;
Foryou are at my side with your rod and your staff
That give me courage.
Psalm 23

With our deepest sadness we would like to announce the passing away of



Charles Franklin Nedd
***01-03-1954 - †25-11-2021**

Date and place of burial will



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



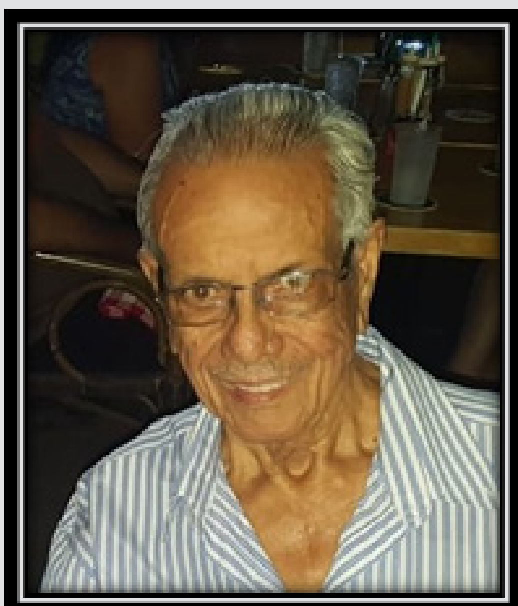
Franklin I. Adamus
***04-07-1951 - †08-12-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor



Ivan Marcelo Kelie
***16 Januari 1931 - †9 December 2021**

Casa: † Judith Glory Kelie-Maduro. **Yiunan:** Ivan Kelie Jr y Sra. Ivette Semerel, Michael Kelie. **Manera yiu:** Shaquille Yarzagary. **Nieto(a)nan:** Milaynie Reinkemeyer-Kelie y casa Tristan Reinkemeyer, Zizette Kelie. **Ruman:** Anna Kelie, Jaques Veeris y sra Irene Veeris. **Subrino(a)nan:** Monique y Hans Hagen, Patrick y Dagmara Veeris. **Swa y cuñanan:** † Amador Maduro, † Melvin Maduro, † Henry Maduro y fam, † Miriam Maduro y yiu Tamara George y fam, † Lilian Maduro, † George Maduro y sra † Carmen Maduro-Pardo y fam, † Robby Maduro y sra † Viola Maduro-Quant fam, Filomena Peterson-Maduro y casa Roland Peterson y fam, Cybel Ethel Garido-Maduro y casa † Antonio Garido y fam. **Primo(a) nan, Comer y Compernan, Ihanan, amigo y conocirnan na Aruba - Corsow - Boneiro - Venezuela, Hulanda y otro paisnan demaciado pa menciona - bisiñanan.**

Demas famia: Kelie, Veeris, Hagen, Maduro, Peterson, Garido, Semerel, Geerman, Fingal, Alvarez, Pardo, Thonk, Nedd,

Amigonan di cas: Shon Papa De Windt, Miguel Quintero, Verner Barkmeyer, Amigonan di club POVA

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 16 di december 2021 na Aurora Funeral Home di 9 pa 11 di mainta. Acto di cremashon/entiero lo tuma lugar den seno familiar. Despues di cremashon no ta ricibi bishiti di condolencia na cas.

Nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecvimento di nos defunto esposa, mama, wela, ruman, tanta, suegra stima



Maria Imaculada Gomes-de Cuba
***24-03-1954 - †07-12-2021**

Na nomber di su
Esposo: Carlos I. Gomes
Yiunan: Roberto C.J. Gomes y yiunan
Charisa M. Gomes y yiu
Nieto(a)nan: Yuriane Tromp, Yun-andrew Tromp y yiu, Tarisha Petrocchi, Miriangela Tromp, Tiffany Tromp
Bisanietonan: Priesha, Jonaila
Rumannan: Pablo de Cuba y †Yolanda de Cuba, †Petronilia de Cuba y yiunan, Agustin de Cuba y yiu, †Juan de Cuba y Jelta y yiunan, Mario de Cuba y Inelia y yiunan, †Felipe de Cuba, Hose de Cuba y Swinda y yiunan
Ihanan: Edson de Cuba, Kendrik Flanigin
Sobrinanan y sobrinonan, comer y compernan

Demas famia: de Cuba, Gomes, Flanigin, German, Kelly, Tromp, Perez, Webb, Boekhoudt, Paesch, Britten, Matos, Winterdal, Prato, Farro, De Mey, Martinez, Ras, Angela, Maduro, Cornelio, Rodriguez, Gomez, Bareño, Hek, Carasquero, Croes, Williams, Henriquez, Lacle, Curiel, Brete, Cijeder, Semeleer

Nos disculpa si nos por a lubida algun famia.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 16 di december di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Filomenana na Paradera, sigi pa e acto di cremacion.

Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Señor ta mi wardador, pues mi'n tin falta di nada; Salmo 23

A fayece inesperadamente
Nos Tata, Welo,
Bisa-welo, Omo Stima,



Sr. Leopoldo José Leonardo
Mihor conoci como: Leo
***17 Januari, 1936 - †4 December, 2021**

Na nomber di su
Casa: †Sophia Caridad Leonardo-Lampe. **Su yiunan:** Vda. Magaly Solagnier-Leonardo y famia, Eugene y Jeanny Leonardo-Falcon y famia, Evan y Soraida Leonardo-Geerman y famia, Edward Leonardo y Licette Labad y famia. **Nietonan:** Jason Solagnier y Ramaishka Burleson y famia, Leonard Solagnier y Joanne Werleman y famia, Ivathia Solagnier, Leanne Leonardo, Xyqiënne Leonardo, Xyqianthe Leonardo, Kylie Croes y Armando Hernandez y famia, Stephanny Croes y Jacob van der Biezen y famia, Kaylly van der Linde y Arthur Croes y famia, Kay-Shaun van der Linde y Mia Feliciana y famia. **Bisanieto y bisanietanan. Rumannan:** Lourdes y Rubio Koolman-Leonardo y famia, Edgard (Gachi) y Armgard Leonardo-Loewental y famia, Alcantara (Ankie) Leonardo y famia, Yolanda De Jong y famia, Lucy Pourrier-De Jong y famia, Rachell De Jong y famia, Raymond y Sislin De Jong y famia. **Ihanan, Sobrina y Sobrinonan, Primo y Primanan, amigo y amiganan, bisiña y conocirnan, Amistad nan di cas, comer y compernan y demas famia** Leonardo, Lampe, Solagnier, Falcon, Geerman, Labad, Burleson, Werleman, De Jong, Koolman, Loewental, Pourrier, Anjie, Kuiperdal, Marchena, De Lange, Yrausquin, Tromp, Kock, Bakmeyer, Panneflek, Bertrand, Diaz, Wolfschoon, Lacle, Saladin, Coffi, Richardson, Henriquez, Cabral de Andrade. **Bon Amiga di Cas:** Astrid Nassy.Nos disculpa si por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diamars 14 di december 2021 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. Respons lo cuminza 3.30 di atardi. Cremacion ta tuma lugar den seno di famia.
Por fabor laga nos mantene nos mes na tur reglanan di DVG.
Tambe tene na cuenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunitesa."
-Cado Wever-

Agradecido pa tur locual e la significa pa nos y cu un dolor inmenso na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Gilberto Kock
Mihor conoci como "Juni TX-14 of Mayor Kock"

Na nomber di su
Mayornan: †Gilberto (Betto) Kock & †Emilia Kock-Gonzalez. **Esposa:** Glenda Kock-Roos. **Yiunan:** Gwendy Kock, Gaudy Kock. **Nietanan:** Ava Lee, Zea Lee. **Nieto:** Gavin Kock. **Tata di su nietanan:** Tai Foo Lee. **Tata di su nieto:** Norvin Rijke. **Rumannan:** Gladys Kock & Piet Janssen, Donald (Donny) Kock & Lourdes Agudelo, †Gina Kock. **Subrinonan:** Donald (Donito) Kock & famia, Dyron Kock & famia, Raishly Gross. **Tanta na bida**: Sra. Vda. Agustina Solagnier & famia. **Swa- y cuñanan, primo- y primanan y demas famia, su amigonan di Camacuri Harley Davidson Club y Aruba Jrs. Softball Club 60plus, amigonan di Dakota, amigonan di Curaçao y Bonaire y coleganan di taxi.**

Tur famia, amigo-, bisiña- y conocirnan ta wordo invita pa acto di condolencia cu lo tuma lugar diamars 14 di december 2021 for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Acto di despedida lo tuma lugar diaranson 15 di december 2021 for di 1'or pa 4'or di atardi na Parokia Birgen di Fatima na Dakota. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

En bes di flor un donacion pa Edmund Harms Foundation lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel na misa.
Nos ta pidi nos disculpa cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Pa motivo di e situacion di Covid-19 ta pidi pa mantene estrictamente na e reglanan di DVG, usando tapa boca y practicando distancia social.



Lagrima y flornan por seca pero su recuerdonan y tur loke e la hasi pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

Cu imenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Teresita Veronica Geerman-Jansen
Mihor conoci como Machi, Vera of Tantan
Viuda di Pablo Geerman
***26-12-1940 †09-12-2021**

Su queridisimo yuinan: Judith Angela-Geerman, †Ingrid Geerman, Frank Geerman y Sharin Gomes, Richard y Raquel Geerman, Madeline Geerman y Andre Tromp, Soraida y Evan Leonardo, Mary Geerman y Omar Kelly, Gregory y Emily Geerman. **Su nieto y nieta nan stima:** Jorgenne y Howard Hoo, Georxinia Croesy Chris Rasmijn, Junaykah Angela, Jumarc Angela, Kimberly Geerman, Keaton Geerman, Richeldra Geerman, Xander Tromp, Xyqiënne Leonardo, Xyqianthe Leonardo, Ian Tromp, Xiarra Tromp, Genelle Geerman, Genelley Geerman, Gemilyanne Geerman. **Su bisanieto y bisanieta nan stima:** Howin Hoo, Xiana Hoo, Xalen Hoo, Liam Arends y Mia-Vie Rasmijn. **Su queridisimo ruman nan:** †Pedro y †Felepa Jansen y famia. †Damian y Emma Jansen y famia. **Mescos yui:** Roland y Iva Kelly y famia. **Bon amigonan di cas:** Roland y Sonia Becker y famia. Gloria Piña. **Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Comer y Compernan, Ihanan Demas Famia:** Geerman, Jansen, Gomes, Ras, Tromp, Leonardo, Franken, Hoo, Croes, Angela, Arends, Orman, Farro, Thiel, Kelly, Becker, Luidens, Dirksz, Bergrok, Boezem, Romero, Donata, van der Biezen, de Cuba, Vrolijk, Rasmijn, Wernet, Dijkhoff, Henriquez, Werleman, Hernandez, Perez, Salamatin, Harms, Hill, Erasmus.
Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 17 di December 2021 na Misa Santa Filomena Paradera y despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel. E defunto lo ta reposa for di 2or pa 4or di atardi na misa Santa Filomena na Paradera.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia.



BONERIANO®
EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djaluna 13 desèmber 2021|Preis:$1.00

9 AÑA KASTIGÁ I IGNORÁ

Bunita bista den haf di Kralendijk



E temporada aki di turista ta interesante. Barkunan di turista ta keda te anochi den haf di Kralendijk. E foto aki ta mustra un dje barkunan aki, Nicko, ku tabata djasabra anochi mará na Waf Fransisco (Chico) Mercelina.







El a fayesé siman pasá na Hulanda

Despedida awe di Broertje Frans



KRALENDIJK – Awe djaluna 13 di desèmber ta hiba Broertje Frans pa su último lugá di sosiegu na Hulanda, na unda el a biba pa hopi aña. Broertje Frans ta di Rincon, yu di Demetrio i Shon Mama Frans, famia prominente di e bario.

John Acacio Frans a nase dia 22 di yüni 1937 i a lanta den Rincon, pero e tabata move mas tantu na Playa, na unda e tabata hasi entre otro trabou di shofùr. Durante un periodo largu e tabata drai sine anochi na Teater Carib den Kerkweg, awendia Kaya Lodewijk D. Gerharts. Hopi hende di den sinkuenta aña bai ariba por kòrd'é ainda pará ta wak kaya for di e afdak di betòn na Carib.

Den tempu ku e tabata yòn Broertje tabata hopi embolbí ku e grupo di skout di Katholieke Verkenners. Lider di e grupo aki, ku base Playa, tabata e legendario Carlos (Kalitu) Nicolaas. Broertje Frans pa hopi tempu tabata 'vaandrig'.

Den su karera laboral Broertje Frans a traha hopi aña riba e trùknan ku trèker di Amado Felix. E tabata konosí komo un bon shofùr di e trùknan grandi aki.

Por a mir'é tambe tin biaha riba e konvoinan di Achie Tours.

Broertje Frans ta bai den historia komo un hende sosial, hende di tur hende. Famianan a anunsiá su morto den fin di siman pasá. E ta laga atras su partner Juliana (Julie) Thomas i un yu hòmber, John.

PARTISIPASHON DI MORTO

J.C.T. CLEANING SERVICES B.V.
ku profundo tristesa ta partisipá fayesimentu di

Benjamina Neuman

miho konosi komo Celia
Na bida empleada di J.C.T. Cleaning Services B.V.

Nos ta deseá su mama,tata,yu i demas famia, amigu- i koleganan hopi forsa pa karga ku e gran perdidá aki.

Nos ta keda rekordá Celia komo un empleado semper atento, alegre i kontento.

Ku Celia su alma sosegá na pas.......



A bai sosegá den brasa di Señor

Benjamina Victoria Cicilia Neuman

mihó konosi komo Celia



Na nòmber di
su mama
Reyna Neuman-Janzen
su tata:
Ricarte Neuman
su ruman:
Carlos Neuman
su yu:
Benjamin Neuman

Tur su tanta- i tionan, prima- i primunan, padrino, amiga- i amigunan, bisiña- i konosinan
Staf i personal di J.C.T Cleaning Services B.V.
Demas famia:
Janzen, Neuman, Jansen, Goeloe, Winklaar, Molina, Cicilia, Janga, Kroon, Vlijt, Mercera, Vlijtig, Martis,Valentijn, Coffie, Marsera,Thodé, van Arneman, Bernabela,Trinidad, Piard, Sint Jago, Eloise, Frans, Gordilia, Anthony i Silberie.

Si den nos tristesa nos por a lubidá algun miembro di famia nos ta pidi nos diskulpa pa esei.

Awe djaluna 13 desember ta risibi bishita di kondolensia na kas, Kaya Lelie # 1 na Rincon di 6'or pa 9'or anochi.
Pa motibu di e medidanan di Covid-19 ta pidi pa bisti bo tapaboka.

Entiero lo tuma luga den seno familiar.

83% Di e pashèntnan den Kuido Intensivo no ta bakuná

KRALENDIJK – Di e pashèntnan di COVID kontagiá den Kuido Intensivo 83% no ta bakuná. Esaki a resultá for di un investigashon di departamento di Salubridat Públiko di e último tres lunanan. Di e personanan kontagiá ku keda interná den hòspital, 73% no ta bakuná. Un persona kontagiá ku a bakuná den kaso di hospitalisashon ta keda un promedio di tres dia den hòspital. Pa un persona ku no a bakuná òf ku no ta kompletamente bakuná esaki ta ocho dia. Mas òf ménos 33% di e pashèntnan ku COVID ku no a bakuná den kaso di hospitalisashon ta keda mas ku 14 dia den hòspital. Den e siman di 30 di novèmber 20211 te ku 5 di desèmber 2021 tabatin 151 kaso nobo di kontagio. E kantidat akí te ainda ta haltu, aunke e ta mas abou ku e siman promé. Ku e kantidat di kontagio ta di warda wak si ta interná mas pashènt den hòspital. Hopi siudadano a bai tèst siman pasá. Departamento di Salubridat Públiko ta kontentu ku esaki.

Vivian Anthony a fayesé

KRALENDIJK – Vivian Anthony, un persona hopi konosí di bario Nort di Saliña, a fayesé den fin di siman. Vivian tabata un persona alegre i sosial. Esnan ku a konosé e señora aki bon ta yora su morto.

Masha tiki hende di su generashon no a konosé Vivian, yu di Paito Anthony. El a move riba diferente tereno, por ehèmpel komo un persona hopi embolbí ántes den gruponan di aguinaldo i gaita di su bario, di kua asta e tabata lider.

BONERIANO ta manda palabranan di kondolensia pa famianan.



Tráfiko pegá riba Kaya Korona







Tráfiko a pega formal banda di mitar di un riba Kaya Korona ayera. Un trùk grandi a daña nèt na loke ántes nan tabata yama Subí di Augusto. Polis i Kmar a akudí pa regla tráfiko.

Último preparashonnan



E aña aki tambe Hype Events a krea un sitio na unda por tene aktividatnan di fin di aña. Esaki ta kaminda na Kaminda Lagun, pa nort di LVV. Diferente kompania a buk pa nan aktividatnan na fin di aña. E foto ta duna un bista di e sitio.

ENKUENTRO INESPERÁ NA LUGÁ INESPERÁ

Skritura: Génesis 28:10-17

"... Siguramente SEÑOR ta na e lugá aki, i mi no tabata sa esei." v.16(BS)

Tempran den mi bida mi a konosé e evangelio di Kristu. Mi a studia na un skol katóliko, i ora mi a kaba mi estudio ei, mi a pasa pa edukashon públiko. Ei mi laso ku religion a terminá. Despues di dos aña mi a yega na un kongregashon evangéliko, invitá pa mi amigunan, pa konosé algu nobo i dibertí un poko. Mi no a spera di kontra ku Dios einan; ma asina a bai, Dios a enkontrá ku mi.

Jakob, e tata di e nashon Israelita, tabatin un eksperensia masha partikular, siendo un hóben. El a hui di su ruman hòmber pasobra Jakob a gañ'é. El a yega na un lugá ku despues el a yama Betel, un lugá solitario, i a pasa nochi ei. Segun e teksto, el a pone un piedra pa su kusinchi, i a drumi. Na e lugá ei, e tabatin un enkuentro inesperá. Su ekspreshon a konmové mi: SEÑOR ta na e lugá akí, i mi no tabata sa esei. Mi ta identifiká ku Jakòb. Nos tambe por kontra ku Dios na lugánan i na formanan inesperá. Importante ta ku ningun hende ta sali for di e enkuentronan akí e mesun persona.

Jakòb a yama e lugá akí "Dios Su kas"; i solamente tabatin algun piedra. Segun apòstel Pedro (1 Pedro 2:4-5), kada kreyente ta un "piedra bibu". Tur ku tabatin un enkuentro ku Señor kaminda nan a keda transformá ta forma parti di algu nobo, algu grandi, algu bibu, e kurpa di Kristu, un edifisio spiritual. E kas di Dios ta un pueblo; hende entregá i dediká ku kurpa i alma na Hesukristu. Álvaro Pandiani, Uruguay Bo a enkontrá ku Dios?
Saká for di: Alimento Pa E Alma,
un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

MADAM X



Mi ‘kolega’ di Amsterdam

Manera esnan ku ta lesa mi kolumna, mi ta skirbiendo e dianan aki for di Amsterdam, na unda m’a bin pasa algun dia. Mi ta kedando serka mi amiga Frida i su esposo Robert. Mi ta hasi esfuerso pa tur dia sigui skirbi e kolumna aki.

E diferensia di tempu ta yuda mi bon. Mi por hasi mi kosnan trankil mainta, anto tra’i mèrdia òf asta atardi lat kai sinta na kòmpiuter i skirbi. Tin sinku ora di diferensia. Ora ku boso baha fo’i kama seis’or, aki ta 11or kaba. Pues ‘tijd zat’ pa skirbi mi kolumna.

Eigenlijk (sòri pa e palabra) mi ta un tiki rabiá ku e bonerianonan. Pa ta presis, ku personal di BONERIANO, pasobra gewon asina nan a laga mi kolumna ku mester a sali dia 4 di desèmber afo, pasobra no tabatin lugá mas den nan páginanan. No por. Ora mi yega bèk mi ta pasa bedei nan algun kos. Loke ta sigui aki bou mester a sali dia 4 di desèmber.

Awe (djabièrnè) m’a sali kana den Amsterdam den friu. Awa tabata kai tambe aki i aya. Bon paketá ku ‘winterjas’ i ku paraplü. Boso mester a mira mi. Eigenlijk m’a sali pa bishitá mi kolega Madame Tusaud na Amterdam. ‘Madame Tussauds’ ta un atrakshon turístiko situá na Damplein, den piso ariba di e famoso tienda Peek & Cloppenburg (P&C).

Hopi aña pasá m’a yega di bishitá e lugá aki kaba. Ta un lugé ku yen di hende trahá di waks. Hendenan ku di un manera òf otro a hasi historia. ‘Madame Tussauds’ a kambia hopi kompará ku mi bishita 33 aña pasá. Hopi modernisashon awor. Nan ta hasi hopi uso di teknologia oudiovisual

Madame Tussaud tabata un persona real. Anna Maria Grosholtz (1761-1850), nasé na Strasbourg, Fransia. Despues el a muda pa Suisa, trahando pa un dòkter. Ei el a kuminsá ta traha máskara di hende morto, preservando asina imágen di e persona. Na Boneiru tambe tin un señora – mi no ta kòrda su nòmber – ku por hasi esaki. El a yega di traha man di Dè, Nuchi i Lulu Chikí. El a sali den Extra e tempu ei.

Tabata un bishita bale la pena. E preis di entrada di 20 euro ku m’a paga tabata bon destiná. Mi ta duda ku lo mi bolbe bishitá ‘Madame Tussauds’ mas den mi bida. En todo kaso lo mi por konta mi nietunan ku ‘oma’ a yega di bishitá ‘Madame Tussauds’ na Amsterdam na dos okashon. Ayó kolega Madame!

Bahando for di ‘Madame Tussauds’ m’a nota basta moveshon den e tienda di P&C. Un ambiente ‘gezellig’. M’a tira bista paden i a ripará ku Sinterklaas i tres zwartepiet tabata di bishita, partiendo regalu. E pietnan tabata ‘zwart’. I ta asina mester ta. Bo no por tin un zwartepiet hel, kòrá òf bèrdè.

Mundu a kambia. Yen di sabio ta kana rònt i awor a bin realisá i ta pretendé ku San Nikolas ta un fiesta deskriminatorio, pa motibu ku zwartepiet ta pretu. Ami a lanta haña San Nikolas i zwartepiet. Nunka, nunka i nunka nos a pensa riba diskriminashon. Mi tres yunan Miluska, Henry i Johnny semper a gosa semper di San Nikolas.

Awor por nota ku tantu aki na Hulanda komo riba nos dushi Boneiru zwartepietnan a kuminsá kambia di koló, birando brùin i asta blanku. Pone mi kòrda kon komo mucha mi tabata bai kumpra ko’i hunta sapatu na pakus di Pana den Playa: “Pana tin ‘black’ maron?”

Mi ta birando bieu kisas. P’esei mi no ta komprondé e diskushonnan tokante San Nikolas i zwartepiet. Òf mi ta kèns, bobo, p’esei mi no ta komprondé. I miéntras ku zwartepietnan ta bira brùin i blanku, fèrwagt ku aki 50 aña hende brùin i blankunan lo sali i protestá ku bruinepiet i wittepiet ta diskriminashon kontra hende brùin i blanku. Mundu ta sigui lora!



Algun dia pasá mi tabata na Far East serka Bubu, alias Kabouter, pa studia e posibilidat pa nos bolbe hasi grabashon di un programa di muzik i kantu, tambe kombersá di tur un poko. E programa ku nos a hasi algun tempu promé ku Covid na e sitio aki a haña hopi akohida. Lástima ku Orlandito no t'ei. E ta pa algun tempu na Kòrsou. Pero Bubu a keda pa 'trommel op' algun hende pa toka, kanta i papia.

***

Mi no ta bishitante di 'happy hour' na hotèlnan. Tampoko mi ta kologá na snèkbar, pero de bes en kuando mi ta presentá na lugánan di pueblo asina. I mi ta sinti mi bon. Asina mi ta pone mi orea na boka di pueblo, skucha kiko ta preokupashon di e hendenan aki, duna nan oportunidat tambe pa duna nan opinion.

***

Bubu a keda pa regla algu atrobe promé ku fin di aña. Keda pendiente. Di mes por mira e programanan aki na Bonaire.tv, e úniko kanal real di pueblo, ku ta bai tambe den pueblo, bai serka hendenan di pueblo, laga nan ekspresá nan mes.

***

E siman aki, djárason, ta atrobe 'Dia di Nort di Saliña'. Lástima ku debí na Covid e grupo ku ta organisá e dia aki no por hasi masha kos. Mi tambe ta den e komishon. Mi kier a organisá un kaminata edukativo den e bario aki, pero e plan aki no por a sigui debí na oumento di e kasonan di Covid-19, ku menasa tambe di yegada di e variante surafrikano. Te asta m'a pensa e ruta ku nos lo a kana. Asina ku situashon normalisá lo mi hasié. Mi ke kompartí ku boso loke mi sa di Nort. Historia i storianan ku mi tata, un norteño di pura sepa, a pasa pa mi.

***

Loke sí nos a logra hasi ta di graba tres programa spesial di 'Aki Boneiru'. Bonaire.tv ta bai pasa dos di nan djárason awor den un bloke di 4 ora, kombiná vários otro grabashon. Keda pendiente. Aña pasá nos a hasi algu asina kaba. Selebrashon virtual di 'Dia di Nort di Saliña'.

***

Pèrdida di 1.1 mion dòler kaba pa Ralph Nolen

9 AÑA KASTIGÁ I IGNORÁ

KRALENDIJK – Ralph Nolen jr. ta fadá i disgustá pa e forma gobièrnu ta trat'é. E empresario hóben aki tin 9 aña kaba luchando pa por haña pèrmit pa operá un 'coffeeshop' na unda por bende cannabis (mariwana) ku públiko. Na Hulanda por. Na Boneiru, ku ta parti di Hulanda, no por. Siman pasá Ralph Nolen a hasi uso di e espasio na kuminsamentu di reunion di Konseho Insular pa ekspresá su disgustu. El a splika bon kua kon pa 9 aña ta kastig'é i ignor'é. Na Hulanda Oropeo ta tolerá bendementu di mariwana den 'coffeeshop'. Na Hulanda Karibense nò ta pèrmití.

Nolen a splika: "Un gobièrnu no t'ei pa stroba niun hende òf kompania. Gobièrnu mester promové i sostené empresarionan pa hasi negoshi. Na Chogogo Beach Resort, ku ta hopi den diskushon e dianan aki, ta tolerá ilegalidat. Pa nan sí ta 'gedoog', pa mi komo yu di tera no ta 'gedoog'. Netamente gobièrnu ku mester stimulá aktividatnan komersial ta aktua asina."

Ralph Nolen jr. ta nietu di e legendario Jules Heitkönig i Rose Heitkönig-Rigaud. El a nase i lanta riba e isla aki komo yu di un mama boneriano i tata merikano. El a habri un 'coffeeshop' na Playa, den mesun edifisio na unda su welo Heit tabatin un tayer di artesania.

Loke Nolen ta pidiendo ta nada mas ku un pèrmit pa por bende cannabis òf mariwana den e establesimentu aki, situá pegá ku Zeezicht. Na Hulanda e konsepto di 'coffeeshop', na unda ta pèrmití bendementu di mariwana, ta konosí pa añanan kaba.

Lucha

Ralph Nolen a bisa ku e no a hasi nada malu òf straño. Si na Hulanda tin un maneho di toleransia pa 'cofeeshop' komo lugá pa bende mariwana, na Boneiru tambe mester tin un maneho asina, pasobra ta mesun pais.



Esaki ta e 'coffeeshop' ku no por haña pèrmit pa bende cannabis.

Ralph Nolen a asentuá den su presentashon: "Mi ta den un lucha pa nuebe aña kaba, tratando na por bende mariwana den mi 'coffeeshop'. Mi no ta logrando. Pa 9 aña kaba ta kastigá i ignorá mi. Mi ta pidi pèrmit, manera lei ta preskribí, pero serka mi tur pèrmit ta dura mas largu ku regla. Otronan ku ta hasi petishon pa pèrmit pa hasi negoshi despues di mi sí ta haña pèrmit konforme e tempu indiká. Dikon nan sí i ami, komo yu di tera, nò?"

Komo ehèmpel Ralph Nolen a menshoná e echo ku a dura 16 siman pa el a haña pèrmit pa habri un 'eenmanszaak' (EZ). Algu ku normal mester dura 8 siman.

Pa por operá un 'coffeeshop', na unda por bende mariwana, ta notifiká Nolen ku no por, siendo ku na e mesun Hulanda di kua Boneiru ta un parti, sí por.

Nolen a sigui bisa den reunion di Konseho Insular: "Mi a apliká pa un pèrmit pa bende alkohòl, ku ta muchu mas peligroso ku cannabis. Pa a duna e pèrmit aki a dura 18 luna, miéntras ku normal e ta dura 8 luna. Te ainda mi no sa dikon serka mi ta dura asina tantu pa mi haña pèrmit."

No por!

"Mi a pidi pèrmit pa bende cannabis na lugá di alkohòl. No por. Na 2015 mi a bolbe manda dos karta tokante pèrmit. Na 2019 polis, Duana i Kmar ta bin tene razia den mi negoshi.



Ralph Nolen jr. durante su presentashon.

Tabatin un kantidat limitá di 5 gram di mariwana pa propio uso. Nan a destruí mi èrko. A sera mi tres dia sin laga mi mira mi abogado ni fiskal. Esaki a sosodé dia 19 di aprel 2019, un dia promé ku e dia internashonal di cannabis. A dura simannan promé ku mi a haña mi telefòn i plaka konfiská bèk", segun Nolen.

E loke e ta pasando aden pa ya 9 aña kaba a perhudik'é pa 1.1 mion dòler kaba, anto sin ku te ainda el haña pèrmit. Gobièrnu ta reakshoná riba su petishon pa habri 'coffeeshop' ku e ponensia ku e lei di opio di 1960 no ta pèrmití pa por bende mariwana na Boneiru.

Nolen: "Ora ku mi pensa pa bai den opshon kontra e desishon aki di gobièrnu, ta reakshoná bisando mi ku opheshon no ta posibel i ku mi mester bai den apelashon na korte. Awor ta sinku luna kaba mi tin ta warda pa korte trata mi apelashon."

Na final Ralph Nolen a indiká ku henter e afèr aki di 'coffeeshop' a pone ku el a pèrdè kaba alrededor di 1.1 mion dòler.

Liset di Keijzer:

Boneiru por ta orguyoso di su MBO

KRALENDIJK—Boneiru por ta orguyoso di su enseñansa na nivel di MBO. Resientemente den programa AKTUALIDAT a hiba un kombersashon ku kabes di skol, Liset de Keijzer kende a konta kon e desaroyo a i ta tumando lugá na e skol. Liset a kuminsá komo kabes di skol na 2017. Si e hasi un komparashon for di dia el a kuminsá i awor,e ta konstatá ku tin un oumento di sigur 50% di studiante.

Aktualmente MBO ta konta ku un kantidat di 724 studiante. Liset ta splika ku e oumento ta bini por gran parti debí ku tin hopi hende ta studia i traha pareu. Na 2017 e kantidat aki tabata solamente 10. Ta yama e konsepto aki BBL, kual ta nifiká ku e persona ta bini skol 1 bia pa siman i sobra di siman e ta traha. E grupo di mas grandi Liset ta splika ta den e sektor di akohida pa mucha.

Estudio nobo

"E aña eskolar aki nos a kuminsá un estudio nobo ku tin di aber ku teknologia. Nos a bai un nivel mas haltu i mesora nos a haña reakshon di diferente negoshi ku ke pa nan trahadónan bai un nivel mas haltu. Mi tin hopi rèspèt pa nan, pasobra tur djabièrnè nan ta na skol i ta un dia basta largu.'

"E kabes di skol ta sigui konta ku banda di teknologia, a kuminsá tambe ku e estudio di ICT unda 24 alumno a inskribí pa sigui esaki. Akinan tambe mester bisa ku e alumnonan ta hopi motivá. Pero e ta realisá tambe ku tur esakinan lo no tabata posibel si no a traha huntu ku otro organisashon i partnernan. E skol no ta grandi, pero ta ofresé mas di 30 diferente estudio. Den koperashon ku entre otro ROC Mondriaan i RCN e skol por ofresé e diferente estudionan aki."

"RCN a aserka nos kiko nos por nifiká pa nan mirando ku nan mester di personal den e sektor di ICT. Komo skol nos a bisa nos por hasi hopi, pero huntu. Esaki a kondusí ku trahadónan di RCN ta esnan ku ta bin duna e alumnonan di ICT lès. Bunita di esaki ta ku e dosente ta pasa su konosementu di dia over pa studiante. Tin bes durante dia ta surgi un problema i atardi e dosente por splika su alumnonan kon nan por resolvé esaki dado kaso nan tambe haña nan konfrontá kuné, de Keijzer ta sigui splika

Virtual

Un di e otro partnernan ku e kabes di skol tin elogio grandi p'e ta ROC Mondriaan na Hulanda. E skol tin dia ku nan ta duna alumnonan lokal lès den forma virtual.

Liset: "Pues un dosente ta sinta na Hulanda duna lès, i nos alumnonan ta sigui esaki. Den futuro serkano e intenshon ta pa kada siman ta turno pa un dosente. Den práktika esaki ta nifiká ku un siman e dosente na Hulanda i su alumnonan ta duna lès na nos studiantenan, i siguiente siman nos dosente i alumnonan ta duna lès na esnan na Hulanda. Lòs di duna otro lès, e ta tambe kabes di skol.

De Keijzer ta sigui splika ku na momentu ku el a bira kabes di skol, tabatin algun estudio ku a stòp. Esaki tabatin di aber ku e kalidat di enseñansa no tabata optimal. Mester a hasi un inventarisashon huntu ku tur dosente pa disidí kon ta bai sigui. " No ta pasobra ami a bira direktor magikamente tur kos a kuminsá kana bon. Esnan promé ku mi ya a kuminsá traha riba esaki i na momentu ku mi a bira direktor mi a sigui ku mi tim ku ehekushon. A disidí di bai traha riba alsa kalidat di enseñansa ku Boneiru meresé. Unabes ku a logra esaki e tim por a sigui traha riba adelanto di e skol. Despues di esaki e tim a bai inventarisá kiko Boneiru mester realmente. Segun e kabes di skol e bunita di e enseñansa nivel MBO ta ku por duna un man den diferente sektor ku mester di esaki.

" Praktikamente tur sektor ta desaroyando i ta na su lugá ku trahadónan ta haña oportunidat pa sigui un estudio relatá na nan trabou, Liset ta sigui bisa.

Desaroyo

Mas aleu e kabes di skol ta konta di algun estudio i desaroyonan ku por spera otro aña eskolar. Un di e estudionan ku e kabes di skol a elaborá riba dje ta `Onderwijsassistent`. Esaki ta bini despues ku e tim a opservá kiko nos isla tin mester. Un desaroyo ku sigur ta di aploudí ta di mira ku Onderwijsasisstentnan ku tin aktualmente, ta siguiendo estudio pa bira maestro di skol. Fundashon Kibrahacha ta esun ku ta okupá su mes ku esaki pa tantu Kòrsou, Boneiru i Aruba. Esaki ta pone ku kada isla despues di tempu tin dosentenan lokal dilanti klas. "E desaroyo aki ta pone e orei, ku bo ta bai tin mester di Onderwijsassistent pa okupá e lugánan di esnan ku a bira maestro di skol. Despues di a hasi inventarisashon na skolnan pa wak kuantu Onderwijsassistent na tin mester,nos a opta pa kuminsá ku e estudio, de Keijzer ta sigui splika.



Inspekshon

Parti di desaroyo di e skol a enserá tambe bishita di inspekshon di enseñansa hulandes. Den luna di novèmber tras di lomba e skol a risibí bishita di parti inspekshon. De Keijzer ta konta kon esaki a bai i kon e skol a skor.

"Na promé lugá nos komo tim di skol a haña oportunidat pa konta kiko ta bai bon i kiko por mihó. Personalmente mi ta haña esaki un bon pregunta pasombra e ta laga nos komo tim ta kritiko riba nos mes funshonamentu i ku nos ta pará tras di e kalidat di enseñansa ku nos ta brinda. Seguidamente nan a opservá kon maestronan ta duna lès, kombersá ku studiantenan, tira bista den dosié di eksámen, hiba kombersashon ku komité di eksámen i esnan ku ta sòru pa mantené skol tambe. Finalmente 5'or di atardi nos komo tim a haña resultado final. Kòrdando riba e dia ei mi ta haña `kippenvel` atrobe. Esaki pasombra e inspektor a kuminsá na bisa ku e ta enkantá ku e desaroyonan di enseñansa na Boneiru."

Atmirashon

E kabes di skol ta atmití ku nunka el a yega di tende un inspektor ekspresá di e manera aki. Banda di esaki e inspektor a enfatisá di ta atmirá e manera kon henter e tim ta traha huntu i ku e enfoke ta riba e studiante. Studiantenan a duna di konosé na inspekshon di ta hopi satisfecho di manera kon nan ta haña lès i tambe kon maestronan ta atendé ku nan. "Tur studiante meresé e mesun atenshon, dedikashon sin importá edat. Nos tin studiante di 62 aña ku a haña su diploma resientemente. Por bisa ku e skol a skor hopi bon despues di inspekshon i esaki sigur ta motivá e tim pa sigui traha pa ekselensia.

Raynel Cecilia: "Basta nan ke i hasi poko esfuerso"

Tin hopi manera pa músiko sigui gana sèn

KRALENDIJK--Resientemente tabatin un enkuentro na Sekshon di Kultura, Arte i Literatura (SKAL), un seshon interaktivo. Miembronan di prensa tabata invitá pa papia tokante e plan di akshon di e nota di maneho di kultura. Diferente tópiko a bin dilanti. Raynel Cecilia di BON FM, a trese dilanti e punto tokante kon músikonan por gana sèn, apesar di e situashon aktual den e temporada aki, ku sigur ta bai dura mas. "E kos ta ku último lunanan, mas ku 1 aña, ta algun artista a hasi grabashon. Hopi ta bisa nan no ta saka un kantika den e situashon aktual, pasobra ta pèrdida nan tin. No tin fiesta, pues no por gana sèn riba e kantika. "Riba esaki Raynel a bisa ku e artista òf agrupashon musikal, mester siña kon presentá i promové su kantika awor ku nos ta den e situashon di covid-19" . "Pone mas preshon di esaki entre otro via 'Spotify', Amazone i tin diferente mas. Di e forma aki hende por skucha i kumpra bo kantika, loke ta generá sèn pa e artista. Pa medio di e sistemanan menshoná, hopi mas ku e 20 mil hende ku ta biba na Boneiru por sigui bo kantika fásilmente."



Matadero di Boneiru ta habrí atrobe

KRALENDIJK - Matadero ta habrí atrobe i por hasi uso di e matadero pa laga mata bestia. Ainda no ta posibel pa mata porko, pero ta trahando duru riba esaki.

E balansa no ta funshoná manera mester ta i konsekuentemente no ta posibel pa emití un bòn di peso ofisial. Bon pa tene kuenta ku matadero ta traha solamente segun sita! Pa traha un sita por yama number di telefòn (+599) 770 4383 entre 08'or - 12'or di mainta i entre 2'or – 5:30 di mèrdia.



LUCHA OBRERIL (16)

Pa: Bòi Antoin



Dia 22 di novèmber 1966 ta un fecha importante den historia di Boneiru. Gobernador di Antia Hulandes e tempu ei, e boneriano Nicolaas Debrot, ta pone su firma di aprobashon pa lantamentu di e promé federashon sindikal di Boneiru: Algemene Federatie van Bonairiaanse Werknemers (AFBW). Promé ku e fecha ei e sindikato di ámtenar ANAAB tabata aktivo na Boneiru for di Kòrsou. E organisashon Don Bosco, tambe for di Kòrsou, tabata sirbi interes di maestronan di skol. Pero e lucha di e trahadó boneriano ta bai hopi mas leu den historia. Den un seri di artíkulo BONERIANO ta pone atenshon na lucha di trahadónan boneriano.

Lucha sindikal na Kòrsou

No ta solamente na Aruba nos ta mira ku bonerianonan a sobresalí den sindikalismo. Bonerianonan ku a bai traha na Kòrsou tambe a bini den kontakto ku e fenómeno wèlga for di añanan dies, binti i trinta kaba. Den tempu mas despues, kuminsando den dékada sesenta, sindikatonan ta kuminsá forma mas tantu.

For di prinsipio di siglo 10 por mira kaba éksodo di bonerianonan pa Kòrsou. Trabou den haf di Kòrsou, spesialmente pa karga bapornan ku karbonstein, ma tambe deskargá barku. Kore ficho, manera nan sa bisa.

Un persona ku a laga informashon interesante atras di trabou den Klep (haf) tabata Charles (Chacha) Janga. Chacha a bai den historia di Boneiru komo e persona ku kisas a move mas ku tur otro boneriano, trahando na Cuba, e isla Tortuga i Kòrsou.

Anke ku e no a menshoná e nòmber di Felix Chakutoe, no ta imposibel ku el a konosé e persona aki, un yu di Kòrsou ku a organisá un wèlga den haf di Kòrsou. Ta posibel tambe ku tin obrero boneriano a partisipá den e wèlga aki, pasobra e echo ta ku tabatin hòmber boneriano trahando den Klep. Manera Bernardo Cicilia di Antriol ku a papia ekstensamente den 'Herensia di Siglo 20' di trabou den Klep, na unda e mes a traha bou di sirkunstansianan difísil.

Chakutoe

Phelippi Benito Chakutoe a nase dia 26 di ougùstùs 1891 na Kòrsou. El a nase pober i muri lubidá, na edat di 76 aña, dia 20 di sèptèmber 1967. Pero durante añanan '20 di siglo 20, Felix (òf Feliz), manera tabata yam'é tambe, tabata un héroe pa obreronan di den haf na Kòrsou. Su intervenshon den e wèlga di 1922 a kondusí na e promé kontrato kolektivo di trabou den historia di e isla. E papel ku el a hunga den e pida di historia akí e mester a paga ku un kondena di nuebe aña di prizòn.

Felix a bini di un famia pober. Su mama Ana Hooi tabata kòki serka un famia na Pietermaai. Komo mucha el a bai St. Vincentiusschool. Despues e ker a bai traha pa un entrada èkstra, pero e no por a haña trabou. P'esei Felix komo yònkuman a disidí di bai nabegá.

Na prinsipio di añanan binti tababtin hopi intrankilidat den haf di Kòrsou. Dia promé di yüli 1922 obreronan, sostené pa Rooms Katholieke Volksbond, a lanta nan propio sindikato: 'de Bootwerkersbond', ku despues a bira 'Liga San Telmo'. Tabata e promé sindikato na e kolonia 'Curaçao en onderhorigheden'.

Bou di guia di Felix Chakutoe e trahadónan di haf, debí na malkontentu tokante pago, a drenta wèlga mesun luna di yüli ei. Tabata un situashon tenso. Despues ku asta intermediashon di prokurador general mr. John B. Gorsira no a duna e resultado deseá, obreronan a lanta, kousa disturbio den Punda dia 17 di yüli. Wèlguistanan a drenta ofisina di KWIM, kompania di barku, ku tabata paga nan pa karga i deskargá barku, hasiendo un desaster ei den.

Tabatin konfrontashon ku polis i guarnishon. Tabatin lòsmentu di tiru di atvertensia ku komo konsekuensia vários herido i dos morto. Ora trankilidat a bolbe reina, Chakutoe mes a bai entregá serka Prokurador General. A sentensi'é i el a haña e kastigu mas haltu ku tur esnan kondená, esta 9 aña di prizòn pa su papel di lider den e disturbionan rònt di e wèlga.

Su mama a bai pleita p'e i pa intermediashon di mgr. Verriet



Un bista di kuantu aktividat i trabou tabatin den haf di Kòrsou.


Felixo Chakutoe a yama wèlga den haf di Kòrsou.

a duna Chakutoe klemensia despues di 3 aña ku 2 luna. El a bolbe tuma un papel di lider, aunke ku sintimentu miksto debí na e krítika ku e mester a soportá pa su resistensia. Tur desesperá Chakutoe tabatin gana di sa si tabata balapena lucha pa pueblo di Kòrsou. Ta te sesenta aña despues a bini kontesta riba tal pregunta den un homenahe konkreto, mas di 20 aña despues di su morto.

Yanchi Ilario

E promé boneriano menshoná den sindikalismo na Kòrsou tabata Jan Atanacio Ilario, kariñosamente yamá Yanchi, un hòmber di Antriol, yu djafó di e komersiante doño di plantashi Jules Hellmund i Margaritha Ilario, un muhé di Antriol.

Despues di a kaba skol na aña 1939 na Boneiru, Yanchi a drenta servisio di CPIM (Shell), kaminda mesora el a kuminsá sali na defensa di e klase trahadó ku tabata traha na e kompania aki e tempu ei.

Despues di Segundo Guera Mundial no a tarda mashá ku Yanchi, dor di su perseveransia i dedikashon pa e trahadó, a bira na 1947 e promé presidente di Werknemers Advies Commissie, kua komishon mester a sali na defensa di e trahadó di CPIM i ku tabata e predesesor di Werknemersraad. Den e funshon aki Yanchi, durante e añanan largu, a keda sali na vanguardia di e klase trahadó.

Sindikato

Na 1956 PWFC (Petroleum Werknemers Federatie Curaçao) ta gana referèndem i bira ofisialmente e úniko representante sindikal di e trahadónan di CPIM. Na 1960 PWFC a rekonosé Yanchi Ilario pa su trabounan na bienestar di e klase trahadó i el a sigui Chachi De Jesus komo e segundo presidente di e sindikato aki. E funshon aki Yanchi a ehersé te ku 1963, aña den kua el a postulá su mes komo kandidato pa tesorero i pa kua funshon el a keda eligí. .

Den tur e trabounan aki , ku a eksigí hopi di su famia tambe, Janchi a risibí koperashon total di su esposa Johanita (Da Costa Gomez) i demas famia, kendenan, apesar di tur kos, semper a komprondé i sostené e tarea nobel ku Yanchi komo esposo i tata tabatin.

Na 1964, komo tesorero di PWFC, Yanchi tabata kofundadó di e sindikato CFW (Curaçaosche Federatie van Werknemers) i a keda eligí mesora komo tesorero di e sindikato nobo. E puesto aki den direktiva di CFW Yanchi a kubri durante 25 aña largu, demonstrando gran dedikashon, amor i perfekshon.

Den e di nuebe kongreso di CFW na sèptèmber 1988 Yanchi a disidi pa no kore mas komo kandidato. Un desishon ku tur hende a komprondé, respetá, pero tambe lamentá.

Den e sede sindikal di CFW, konosí ántes komo ‘Casa Sindical’ i awor ‘Sindikatonan di Kòrsou (SSK), tin un sala ku ta karga nòmber di Jan Atanacio Ilario, un “mucha di Antriol”.

30 Di mei

Yanchi Ilario tambe, komo un dje dirigentenan di CFW, a para na kuna di e lantamentu obreril di 30 di mei 1969. E no a kana dilanti den e marcha, pero e tambe a hunga un ròl importante. E tabata un di e organisadónan di e wèlga di trahadónan di Wescar huntu ku Ewald Ong A Kwie.

Refineria di Isla, e dunadó di trabou mas grandi na 1969, tabata traha ku algun kontratista. Wescar, Werkspoor Caribbean, tabata un di nan. E trahadónan di kontratista tabata risibí ménos sueldo ku e trahadónan di Shell, hasiendo mesun trabou.

Ora ku e kontrato kolektivo di trabou (CAO) di Wescar a terminá dia 6 di mei 1969, e trahadónan di Wescar a eksigí “equal pay, for equal work”. Gerensia di Wescar no a kumpli sufisiente ku nan eksigensia. Esaki a pone nan drenta wèlga, yamá pa CFW. CFW a risibí muestra di sosten di otro sindikatonan tambe.

Yanchi Ilario tambe, komo miembro di direktiva di CFW, tambe tabata presente den un reunion importante dia 29 di mei anochi na ‘Casa Sindical’, situá e tempu ei na Pietermaai. Den e reunion aki desishon a kai pa kanta wèlga, manera nan sa bisa.

Siguiente dia Yanchi Ilario tambe tabata na Post V, un di e entradanan di tereno di Shell, huntu ku e trio Ong A Kwie, Papa Godett i Nita. Alrededor di 4.000 pa 5.000 trahadó den wèlga a marcha bai Fort Amsterdam, Punda, pa manifestá. Un wèlga i marcha ku a sali totalmente for di man.

30 di mei tabatin konsekuensia grandi.

E emansipashon di afrokurasoleño a bini den un proseso aselerá, e gritu pa independensia a bira mas duru, Aruba su Status Aparte a yega mas serka, e regulá sueldo mínimo i lei laboral.


Yanchi Ilario tambe a partisipá den preparashon di e wèlga di 30 di mei 1969.



PARTISIPASHON



Kolegio Ehekutivo di Entidat Públiko Boneiru, a base di artíkulo 2.8 insiso 3 di e Lei di bibienda públiko, planifikashon espasial i maneho ambiental BES, ta partisipá ku den e periodo **te ku 30 di november 2021** a risibí e siguiente petishonnan pa pèrmit di konstrukshon:

- Antriol / Kaminda Lagoen # zn / bouwen van een tijdelijke slachthuis / 2021002420 / 8 november 2021
- Antriol / Kaya Baracuda # zn / Uitbreiden van een woonhuis / 2021002540 / 23 november 2021 / perceel 4-E-2009
- Antriol / Kaya Clarette # zn / bouwen van drie woonhuizen onder een kap / 2021002360 / 2 november 2021 / perceel 4-E-1427
- Antriol / Kaya Linda # 43 / uitbreiden van een woonhuis met woonkamer, keuken, fitness en garage / 2021002515 / 18 november 2021 / perceel 4-E-2-52
- Antriol / Kaya Mazurka # zn / uitbreiden van een woonhuis tot twee woonhuizen onder een kap / 2021002535 / 22 november 2021 / perceel 4-E-3709
- Antriol / Kaya Papa Cornes # 10 / uitbreiden van een woonhuis tot twee woonhuizen onder een kap / 2021002436 / 10 november 2021 / perceel 4-E-322
- Belnem / Kaya Pos Francees # 21 / uitbreiden van een woonhuis tot twee woonhuizen onder een kap / 2021002416 / 8 november 2021 / perceel 4-H-612
- Belnem / Kaya Saturnus # 7 / uitbreiden van een woonhuis met een overkapping / 2021002564 / 25 november 2021 / perceel 4-F-635
- Belnem / Punt Vierkant # 44 / bouwen van een woonhuis / 2021002408 / 8 november 2021 / perceel 4-H-800
- Belnem / Punt Vierkant # 44 / bouwen van een woonhuis / 2021002409 / 8 november 2021 / perceel 4-H-804
- Belnem / Punt Vierkant # 44 / bouwen van een woonhuis / 2021002410 / 8 november 2021 / perceel 4-H-803
- Belnem / Punt Vierkant # 44 / bouwen van een woonhuis / 2021002411 / 8 november 2021 / perceel 4-H-798
- Belnem / Punt Vierkant # 44 / bouwen van een woonhuis / 2021002413 / 8 november 2021 / perceel 4-H-802
- Belnem / Punt Vierkant # 44 / bouwen van een woonhuis / 2021002414 / 8 november 2021 / perceel 4-H-801
- Belnem / Punt Vierkant # 44 / bouwen van een woonhuis / 2021002415 / 8 november 2021 / perceel 4-H-799
- Gurubu / Bona Bista B24 / bouwen van een vrijstaande studio en garage / 2021002538 / 23 november 2021 / perceel 4-B-310
- Gurubu / Bona Bista B27 / bouwen van een garage / 2021002437 / 10 november 2021 / perceel 4-B-313
- Hato / Kaya Geleen # zn / bouwen van drie woonhuizen onder een kap / 2021002418 / 8 november 2021 / perceel 4-A-2401
- Kralendijk / Kaya Playa Lechi # 36 / bouwen van vier woonhuizen onder een kap / 2021002518 / 18 november 2021 / perceel 4-D-2747
- Kralendijk / Kaya Sabana - Kaya JC van de Ree # zn / bouwen van vier woonhuizen onder een kap met een zwembad / 2021002110 / 6 oktober 2021 / percelen 4-E-687 & 4-E-3318
- Nikiboko / hoek Kaya Nikiboko Zuid - Kaya A. A. Emerenciana # zn / bouwen van 11 appartementen en commerciele ruimte / 2021002359 / 2 november 2021 / perceel 4-G-1082
- Nikiboko / Kaya Tomton # zn / bouwen van twee container woonhuizen onder een kap / 2021002533 / 22 november 2021 / perceel 4-E-3858
- Nikiboko / Sonrisa di Lac kv 16 / bouwen van twee woonhuizen onder een kap / 2021002534 / 22 november 2021 / perceel 4-G-3833
- Rincon / Kaya Botote # 5 / bouwen van een vrijstaande keukengebouw / 2021002419 / 8 november 2021
- Rincon / Kaya Mango # zn / bouwen van een berging en washok / 2021002458 / 11 november 2021 / perceel 2-B-404
- Santa Barbara / Crown Ridge # 33 / bouwen van een woonhuis met zwembad / 2021002435 / 10 november 2021 / perceel 4-A-2441
- Santa Barbara / Sabadeco Crown West # 274 / bouwen van een woonhuis / 2021002531 / 22 november 2021 / perceel 4-A-2603
- Tera Kora / Kaya Benue # zn / bouwen van een woonhuis / 2021002516 / 18 november 2021 / perceel 4-G-2123
- Tera Kora / Kaya Industria Pariba # zn / bouwen van een bedrijfsverzamelgebouw met 8 kantoorunits en 1 appartement / 2021002519 / 18 november 2021 / perceel 4-G-2892
- Tera Kora / Kaya Limopo - Kaya Okavango # zn / bouwen van een tweede woonhuis / 2021002532 / 22 november 2021 / perceel 4-G-3184

E anunsio públiko tin komo meta pa informá tur hende tokante petishonnan pa un pèrmit di konstrukshon ku a keda entregá. Durante e periodo di petishon interesadonan por entregá nan punto di bista na Direktorado di Planifikashon i Desaroyo / Departamento di Realisashon / Unidat di Pèrmit di Konstrukshon (via email na: directie_ro@bonairegov.com). Ta enbolbí e punto di bista den e toma di desishon. Si bo no ta di akuerdo ku e desishon definitivo, a base di Lei hurisdikshon atministrativo BES dentro di un término di 6 siman despues di e fecha ku a emití e desishon, bo por entregá un karta di opheshon na Kolegio Ehekutivo, òf bai den apelashon na Korte di Promé Instansia dentro di 6 siman despues di e fecha ku a emití e desishon.

Direktor di Direktorado di Planifikashon i Desaroyo di Entidat Públiko Boneiru.
Ing. Marlon Martina, MBA

Ora kontentu for di balkon











KRALENDIJK— Djabièrnè anochi tabatin e aktividat organisá pa Skal ku a karga e nòmber 'Ora kontentu for di mi balkon'. E meta di e aktividat ta pa duna e agrupashonnan musikal oportunidat pa sigui presentá nan muzik pa medio di Internèt i televishon. Di e forma aki hende por sinta na kas den tur trankilidat, ku e parti seguridat spesialmente pa loke ta trata e pandemia di covid-19 garantisá.

Dos presentashon tabatin durante djabièrnè último. Promé a presentá Orkesta Diamonds i den e parti final e kantante Luis Moca a presentá komo solista.

Aña pasá tambe tabatin un sekshon manera esaki, kaminda diferente grupo por a presentá den kurá na SKAL i transmití pa medio di Internèt i televishon pa esnan na kas por mira.

Tur djabièrnè ta bai tin e aktividat i ta finalisá pa 2021 dia 23 di desèmber. Agrupashon musikalnan tin hopi tempu sin toka, pues esaki ta un bon oportunidat pa presentá sperando pronto kos por normalisá pa nan por toka i kanta den públiko.

Pa Lula Perdomo-Hart

Edifisio di Changes ta trese bèk bunita rekuerdo

KRALENDIJK – E edifisio den kua a habri Changes resientemente ta trese rekuerdonan bunita pa Lourdes (Lula) Perdomo-Hart. Den pasado e tabatin su propio tienda den e edifisio aki. Ken no ta kòrda Topaz. BONERIANO a papia ku Lula.



Resientemente Bonaire Awards a tene kòntèst di rèp pa hóbennan lokal. Manera ya nos a menshoná, e hóbennan e duna un tremendo presentashon, apesar ku mester a adaptá henter e programa.

Despues di e show, riba invitashon di John Samander di Changes, e hóbennan a pasa un ratu na e establesimentu i mesora a probechá di hasi uzo di nan bòn di regalo di e establesimentu. Huntu ku nan Instagram modèl i èks Miss Universe Kòrsou 2011 Monifa Jansen i tambe kantante/rèper Nello a bishitá Changes.

Mas den oranan di mainta Miss Turismo Boneiru Sunniva Manuel, den presensia di representantenan di Changes i tambe Akisha Albert Miss Curaçao Universe 2018, a kòrta sinta i asina habri e negoshi ofisialmente pa públiko.

BONERIANO a hiba un kombersashon kòrtiku ku Lourdes Perdomo-Hart, kende no ta un kara deskonosí riba nos isla. Lula, manera su nòmber di kariño ta, a splika di ta sintié hopi emoshoná di mira e negoshi den mesun edifisio unda ántes e tabata bende paña i sapatu.

“ E ta nifiká hopi pa mi di mira Changes den e edifisio aki, unda ántes mi tabatin Topaz. Mi ta kòrda e flur tabata di palu i tabatin un tapeit riba dje. Pero a kita esaki, komo e no ta kuadra mas ku e estilo di e nobo di e negoshi aktual.”

Entretantu a yega na un areglo ku e doñonan nobo i a kambia e struktura di e negoshi. A basha algun parti muraya abou i uza material mas moderno.

Lula ta sigui splika ku na aña 1982 el a kuminsá ku e pakus i esaki a keda eksistí te na aña 2005. Despues tabatin Mi Autique.

Esaki a keda te na momento ku Lourdes su tata a bai sosegá i a sera e negoshi.

Sigur bunita pa mira despues di basta tempu ku sra. Lula ta bèk praktikamente na mesun sitio.

Riba fotonan Lula, e hóben i artistanan invitá.




MISS TOURISM BONAIRE


CHANGES
MISS TOURISM BONAIRE





Qredits ta bai kuminsá ku ‘Small Business Academy’

KRALENDIJK-- Riba 18 di yanüari 2022, Qredits lo kuminsá ku ‘Small Business Academy’.

‘Small Business Academy’ (anteriormente konosí komo Skol di Empresario òf ‘Ondernemersschool’) ta un programa edukashonal pa esnan ku ke deskubrí nan talento empresarial i prepará nan mes pa lanta nan propio empresa. E meta di ‘Small Business Academy’ ta pa prepará e kursistanan mas mihó ku ta posibel riba un nivel empresarial. Pa medio di e kurso aki Qredits huntu ku Fundashon Forma, kier desaroyá i stimulá kualidatnan empresarial den e komunidat di Boneiru i pa asina garantisá desaroyo ekonómiko duradero.

E-learning

E kurso ta basá prinsipalmente riba skibimentu di un plan di negoshi pa medio di un programa digital, e-learning’. Via di e diferente seshon klasikal lo kubri diferente tema importante pa desaroyá i engrandesé e konosementu i abilidatnan empresarial di e kursista i yud’é kompilá e informashon relevante pa su plan di negoshi. Temanan manera entre otro efektividat personal, evaluashon propio, análisis di konkurensia, investigashon di merkado, presentashon di un produkto òf servisio, media sosial, maneho finansiero i tipo di finansiamentu lo keda tratá den e seshon nan. Na final di e kurso, e kursistanan lo presentá nan plan di negoshi pa medio di un ‘pitch’ dilanti di un pènel di ekspertonan.

Pa partisipá no ta rekerí pa e kursistanan a sigui un kurso òf estudio anterior. Lo ke sí ta importante ta ku e persona tin un konosementu básiko di kòmpiuter i ta disponé di un.

E kurso tin un gastu di $350,- (inkl. ABB) mará n’e i e montante aki ta inkluí akseso na e ‘Small Business Academy’ su ‘e-learning’, un manual, otro materialnan nesesario pa por sigui e kurso i un sertifikado.

E materialnan di e kurso ta na inglés i hulandes pero e lèsnan lo wòrdu duná na papiamentu.

Tur ku ke krese desaroyá òf amplia konosementu komo empresario i skibi plan di negoshi ta bonbiní

Bishitá e wèpsait bonaire-po.qredits.com/academy/’small-business-academy’.html i inskribí mas tardá 7 di yanüari 2022.

Lugánan ta limitá! Den kaso ku tin pregunta, por manda un e-mail na bonaire@qredits.nl

Benjamina semper tabata yen di ánimo

Pa: Fittipaldi Pietersz

KRALENDIJK-- Benjamina (Celia) Neuman, kende a muri trágiko, ta mi eks amiga di klas. Nos a bai MAVO di anochi na 1997/1998. Un persona masha alegre, semper ku hopi ánimo. Asina mi konos’é i nos tabata bon ku otro. Nos tur den klas tabata bon ku otro. Un dama fuerte, tòf kaminda mester i ku no ta bèk pa nada.

Kisas e tempu aya e tabata hobensita i tabata pensa i aktua otro. Mi tin un tempu, si mi por kòrda, desde algu promé ku covid-19 a presentá na Boneiru, ku mi no a top’é.

For di despues ku nos grupo a finalisá skol, masha poko mi tabata topa kuné. Sinembargo, semper nos topa, ta manera ainda nos ta den klas ku otro. P’ami un hende masha great, balapena tin amistat kuné. Ta di lamentá loke a sosodé.



Semper mi a gusta sakamentu di potrèt i mi tin masha potrèt di pasado pa awor. Mi tin ku mi a saka na skol di anochi di dje. Awor solamente mi a haña un ku e ta poko skondí riba e potrèt. Mi tin mas, pero aktualmente mi no a topa ku nan.

Benjamina, Helen, Mireje, Druseli, Eldesha, Olivia, Adrie, ta algun di e nòmbernan ku mi ta kòrda di nos klas e tempu aya.

Riba potrèt Benjamina ta sinta nèt mi tras. Nos tabatin un selebrashon pa sera aña 1997 den klas ku yùfrou Dine.

Hopi forsa na famia ku e pèrdida aki. Dios tuma su alma i dun’é un lugá den su reino.

Sosegá na pas.



Partisipashon di parti Selibon N.V.

KRALENDIJK—Selibon N.V. ke pidi pueblo di Boneiru atenshon pa adaptashon di sierto servisio relashoná ku Dia di Reino.

Servisio di rekohé shushi

Servisio di rekohé shushi lo kontinuá normal riba djárason 15 desèmber 2021 (Dia di Reino). Empleadonan di e servisio di rekohé shushi di kas i negoshi lo pasa normal segun e skema kustumbrá. Esaki ta konta pa tur tipo di shushi; glas, plèstik, bleki, karton, papel i restu di shushi.

Tene kuenta ku trùk di shushi ta pasa mas tempran riba djárason 15 desèmber (Dia di Reino) den e barionan kustumbrá.

Kadaver

E servisio di rekohé kadaver lo kontinuá normal riba 15 desèmber.

Pa por hasi uso di e servisio aki por yama nos na 788-2999.

Entregá shushi

Lokashonnan di entregá shushi na Kaya Industria 20, Morotin i Lagun lo ta será riba djárason 15 di desèmber 2021 (Dia di Reino).

Ofisina

Selibon su ofisina prinsipal na Kaya Industria 20 tambe lo ta será riba djárason 15 desèmber 2021 (Dia di Reino). Nos ofisina prinsipal lo ta habrí bèk djaweps 16 di desèmber 2021 pa brinda kada kliente e bon servisio di kustumber.



PARTISIPASHON

Gezaghebber ta partisipá fecha nan planeá pa e prueba pa naturalisashon 2022

Areglo di e prueba pa naturalisashon di e Entidatnan Públiko Boneiru, Sint Eustatius i Saba 2011.

E prueba ta konsistí di tres parti:

Parti 1: konosementu di sosiedat i konosementu estatal
Parti 2: abilidat lingwístiko den Papiamentu
Parti 3: abilidat lingwístiko den Hulandes

	Fecha di registrashon	*Inskripshon ta sera:*	*Fecha di èksamen*
parti 1	03 yanüari 2022	14 yanüari 2022	05 febrüari 2022
parti 2	31 yanüari 2022	11 febrüari 2022	12 mart i 19 mart 2022
parti 3	28 febrüari 2022	11 mart 2022	02 aprel i 09 aprel 2022

	Fecha di registrashon	*Inskripshon ta sera:*	*Fecha di èksamen*
parti 1	01 ougùstùs 2022	12 ougùstùs 2022	03 sèptèmber 2021
parti 2	29 ougùstùs 2022	09 sèptèmber 2022	01 òktober i 08 òktober 2022
parti 3	03 òktober 2022	14 òktober 2022	05 novèmber i 12 novèmber 2022

Formulario di inskripshon ta optenibel na Gabinete di Gezaghebber

Orarionan:
Djaluna : 09:00-11:00 en 14:00-16:00u
Djamars i Djárason: 09:00 – 11:00u
Djaweps i Djabièrnè: 14:00-16:00u

Gezaghebber,
E.E. Rijna



Personahenan di Atvènt

Pa: Pader Eduardo Sanz de Miguel, o.c.d.

Di tres i último parti



Den liturgia di Atvènt, Iglesia ta pone su mirada prinsipalmente riba kuater figura bíbliko (Isaías, Huan Boutista, Maria i Hosé), ku lo yuda na biba e tempu akí ku outentisidat.

Hosé.

Nos ta terminá e reflekshon akí rekordando san Hosé, espesialmente presente den e evangelionan di e dianan promé ku e fiesta di Pasku di Nasementu. En bèrdat, Hosé i Maria tabata biba e tempu di espera i di nasementu di Hesus di un manera úniko. Manera Benedicto XVI ta suprayá, dos aspekto ta hasi di san Hosé un di e personahenan importante di Atvènt i di henter e historia di salbashon: su desendensia davídiko (ku e ta transmití na Yesu) i su kondishon di hustu.

Respekto e promé punto, ta rekordá ku Hosé ta pertenesé na e desendensia di David (cf. Mt 1,20). En kuantu ku Hesus ta legalmente e «yu di Hosé» (Lk 4,22), e por reklamá pa su mes e título mesiániko di «yu di David» (cf. Mt 22,41-46), dunando kumplimentu den su persona na e promesanan hasí na su antepasado: « Lo Mi laga un di bo desendientenan, bo mes yu hòmber, sigui bo i lo Mi sòru pa su reino keda firme pa semper.» (2Sm 7,12ss). E Pontífise ta afirmá ku, «atraves di dje. E Yu a resultá legalmente poné den e desendensia davídiko i asina a duna kumplimentu na e Skrituranan, den kua e Mesias a ser profetisá komo “yu di David”» (Ángelus, 18-12-2005). Hosé ta e renchi ku ta uni Hesus ku e historia di Israel, for di Abraham en adelante, segun e genealogia di Mateo (1,1-16), i ku e speransanan di henter humanidat, for di Adam, segun e genealogia di Lukas (3,23-38).

Respekto e di dos punto, ora Skritura yama Hosé «hustu» ke men, prinsipalmente, ku e ta un hòmber di fe, ku a risibí den su bida e Palabra di Dios i su proyekto riba djE. Manera Abraham, a renunsiá na su seguridatnan i a subi kaminda sin sa unda e ta bai, konfiando den Dios. Den e sentido akí, Papa ta rekordá ku Hosé ta «modelo di e hòmber hustu” (Mt 1,19) ku, den perfekto sintonia ku su esposa, ta risibí e Yu di Dios ku a bira hende i ta vela pa su kresementu humano» (Ángelus, 18-12-2005). Di e manera akí, e ta biba e berdadero aktitutnan di Atvènt: e fe firme den e bondat di Dios, e akohida solisitá di su Palabra i e obedensia inkondishonal na su boluntat. Ta pesei Papa ta añadí , «den dje ta anunsiá e hende nobo ku ta mira futuro ku fe i fortalesa, e no ta sigui su propio proyekto sino ku e ta konfia den e infinito miserikòrdia di Esun ku ta kumpli e profesianan i ta habri e tempu di salbashon» (Idem).

Papiando di e relashon entre san Hosé i Atvènt, Benedicto XVI ta reflekshoná riba e silensio di e Santo Patriarka, manifestashon di su aktitut kontemplativo, di e asombro dilanti e misterio di Dios. Siguiendo su ehemplo, e ta invitá nos na biba e tempu akí den aktitut di meditashon interior, pa meditá e Palabra di Dios i risibié ora e ta bini na nos bida: «E silensio di san Hosé no ta manifestá un bashí interior, sino e plenitut di fe ku e ta karga den su kurason i ku ta guia tur su pensamentunan i tur su aktonan. Un silensio danki kua san Hosé, al unísono ku Maria, ta warda e palabra di Dios, konosí atraves di Santa Skritura, konfrontando e kontinuamente ku e akontesimentunan di e bida di Hesus; un silensio di orashon konstante, orashon di bendishon di Señor, de adorashon de su santísima boluntat i di konfiansa sin reserva den su providensia» (Ángelus, 18-12-2005).

Kambio di aparensia

Sa tin biaha ku mi ke kambia di aparensia.

No pa motibu ku mi ke ta mas bunita òf tin un aparensia mas atraktivo.

Tampoko pa semper mi tin un liña delegá òf un kurpa atlétiko, di manera ku mi ta un deportista na e nivel mas haltu.

Nò, un kambio asina mi no kier men.

Mi ta papiando aki tokante di un kambio di aparensia terenal pa algu mas selestial, di nubianan skur pa rayonan di solo, di un bida ku tin su peso pa un bida poko mas alegre.

Tin biaha mi sa sintimi preokupá pa lokual ku ta sosodé na kosnan menasante den mundu, òf kisas un tristesa intenso ku ta rondoná mi.

Na e momentunan ei mi kara ta bira muchu terenal, mi forma di sinti muchu nublá i mi wowonan ta haña un mirada no kontentu.

Mirando mi di tal forma,mi mihó amigunan lo bisa:

‘for di bo kara nos por dedusí, ku awe no t’e dia mas kontentu i agradabel pa bo, pues ku awe no ta bo dia.

Na e momentunan ei mi por anhelá un kambio di aparensia, direkshon



seru di Tabor,

kaminda ‘e kara di Kristu a kuminsá radia manera solo’.

Mi ta komprondé Pedro ku tabata presente ora e kambio di aparensia a tuma lugá, ku a pone ku na e mesun lugá e kier a traha tres tènt pa por keda einan semper….

Un kara asina radiante den bo besindario, di pursi ta e serkania di shelu mes, i esei hamas i sigur nunka bo ke laga bai.

Pedro i algun otro disípulo tabatin e oportunidat di por a eksperensiá lokual ku a tuma lugá, esta: un muestra adelantá ku ta laga mira e sensibilidat di e lus radiante di shelu.

E kambio di aparensia no a dura largu i despues e disípulonan no tabatin pèrmit pa papia tokante di e akontesimentu…

Nos mundu aparentemente no tabata sufisientemente madurá pa relatá tokante di e kambio asina drástiko ku Pedro i algun disípulo por a testiguá. Pero kisas, algun dia, Dios lo pèrmití algu semehante sosodé. I mi speransa ta, ku mi lo por eksperensiá lokual ku Pedro i e otronan por a mira i sinti.

REKORDANDO 45 AÑA EXTRA

Rosita Paiman ku demonstrashon di ehersisio







Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaluna 13 desèmber 2021

12.00 Aktualidat:
Eddy Christiaan i
Robby Domacassé
13.00 Aki Boneiru:
Joop van der Linden
14.00 Herensia:
Jean Mentens
15.00 BAPA:
Marcelina Ottenhof Evertz
16.00 Herensia:
Frans Jozef Booi
17.00 Aki Boneiru:
Piskamentu di Masbango
18.00 Herensia:
Helena Evarelia
Nicolaas-Soliana
19.30 Puerto Latino:
Luis Zárraga
20.00 Herensia:
Francis de Windt
21.00 Aki Boneiru:
Nemencio 'Bubu' Beaumont
22.00 Herensia:
Irena Saragosa-Wanga
23.00 BAPA:
Marcel de Jong

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo
di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djaluna 13 desèmber 2021



Ta parsialmente nublá i tin algun áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C, e temperatura mínimo mas o ménos 24°C. E bientu for di direkshon ost te nortost ta moderá, 3-4 Bft. Altura di ola: aproksimadamente 1.5 m (4-6 pia).

* Altura di ola válido pa laman grandi

ZW Groep ku aktividat pa adulto mayor

KRALENDIJK--Djabièrnè mainta a tuma lugá aktividat ku ambiente di Pasku na diferente kaminda tin adulto mayor ta bishita.

Zorg en Welzijn Groep a pasa na diferente kas i a pone ambiente di Pasku na e sitionan.

Promé tabata na Pasadia Villa Antonia na Antriol. Aya nan a kuminsá ku orashon, despues kanta algun kantika animá e mayornan di edat.

Mas o ménos un ora di ambiente e grupo tokadó a sigui pa otro sentronan i finalisá na Cocari na Rincon.

Ta trata di selebrashon di Pasku pa e klientenan di ZW Groep.

Di e forma aki a sera aña ku un bunita aktividat pa e hendenan ku ta bishitá un sentro den nan bario.

Nan a pasa na Pasadia Villa Antonia, Kas Sabana, Kas Karkó i Cocari.

















Kaso di hogamentu

WILLEMSTAD-- Djabièrnè, sentral di Polis a risibí informashon ku un persona ku tabata landando na e playa di Porto Marie, a guli bastante awa durante di landamentu.

Mesora a dirigí ambulansnan na e sitio ku a kuminsá inmediatamente ku reanimashon di e víktima ku entre tantu a wòrdu tresé kantu.

For di investigashon ku e unidat di Barber a realisá na e sitio a sali na kla ku e víktima ku tabatin algun dia na Kòrsou, tabata sambuyando huntu ku su ruman. Dado momentu e ruman a pèrd'é for di bista.

Despues di masoménos mei ora buskando, a bin lokalis'é bou di awa.

Personanan na e sitio a kuminsá ku reanimashon ku despues a kontinuá dor di personal di ambulans, pero sin e resultado deseá.

Dòkter di polis ku a presentá despues na e sitio, a konstatá morto di e hòmber Vishwanand Akaashkumar Gainda, nase na Hulanda dia 23 di mei 1984.

Zamar ta presentá 'Laga Pasku ta Pasku'

WILLEMSTAD— Siman pasá Zamar a lansa nan `single` titulá `Laga Pasku ta Pasku` den bos di Eric Jacobino. E kansion ta karga e mensahe pa konserva esensia i nifikashon di Pasku. Entretantu e grupo a lansa e EP ku ta konsistí di 5 tema relashoná ku Pasku. Pronto e EP lo ta disponibel riba tur plataforma digital.

Produkshon di e EP tabata den man di Reuben van Lierop i mixing i mastering tabata na enkargo di Raimy Juliet. Riba e EP tin e siguiente kansionnan; Kiko Pasku Ta Nifiká - Braidley Jourdain, Motibu Pa Selebrá - Shelomi Bakhuis, Ta Kristu Nos Ta Selebrá - Nellisa Jourdain - Brug, Laga Pasku Ta Pasku - Eric Jacobino i Feliz Navidad/Bon Pasku - Braidley Jourdain.

Detenshon relashoná ku ladronisia di outo

WILLEMSTAD-- Kontinuando ku investigashon relashoná ku ladronisia di outo ku a tuma lugá 27 di yüni di e aña aki i tambe kumpramentu di piesa di outo hortá, polis a hasi detenshon di un sospechoso.

Djabièrnè ultimo, e tim ku ta investigá ladronisia di outo a detené e hòmber sospechoso C.G.F. nasé na Kòrsou di 30 aña di edat na Kas Chikitu.

Seguidamente a tene entrada hudisial na kas/garashi di e sospechoso i polis a haña i konfiská artíkulonan ku ta di importansia pe investigashon. A presentá e sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Herbert Mercilia ta baha ku penshun

WILLEMSTAD— Djabièrne último CBS a tuma despedida di Herbert Mercilia ku a baha ku VVU. Despues di un trayektoria di 39.8 aña trahando na CBS Mercilia ta despedí di su koleganan. Herbert a baha ku penshun bon meresí.

Koleganan di CBS ta deseá Herbert un dushi penshun. Riba foto Herbert huntu ku su koleganan pa último bia.







Minister di Cultura Xiomara Maduro a ricibi Melendy Bisslik-Neuman

ORANJESTAD – Durante e Conferencia '35 aña Status Aparte - Aruba Ta Di Nos Tur , sra. Melendy Bisslik-Neuman a presenta un bunita poema ' Union… e yabi'. Den cuadro di esaki Minister di Finansa y Cultura a ricibisra Melendy Bisslik-Neuman pa gradici'e pa su bunita poema y su aporte na e Conferencia 35 aña Status Aparte, Aruba ta di nos tur.



Melendy ta un poeta y artista hoben cu a sali dos bes ganadoradi e competencia 'Poema di Patria'. Durante e ConferenciaMelendy a deleita y inspira tur presente cu su poema 'Union… e yabi.' E mandatario a enfatisa cu Melendy a inspira nos cu e frase final, 'Cu man na curason y frenta na laira, hunto lo percura pa sigui florece y cu tin e forsa pa semper persevera.'

Minister Xiomara na nomber Gobierno di Aruba a gradiciMelendy pa su bunita poema y aporte na e Conferencia' 35 añaStatus Aparte - Aruba Ta Di Nos Tur' y na Pais Aruba.





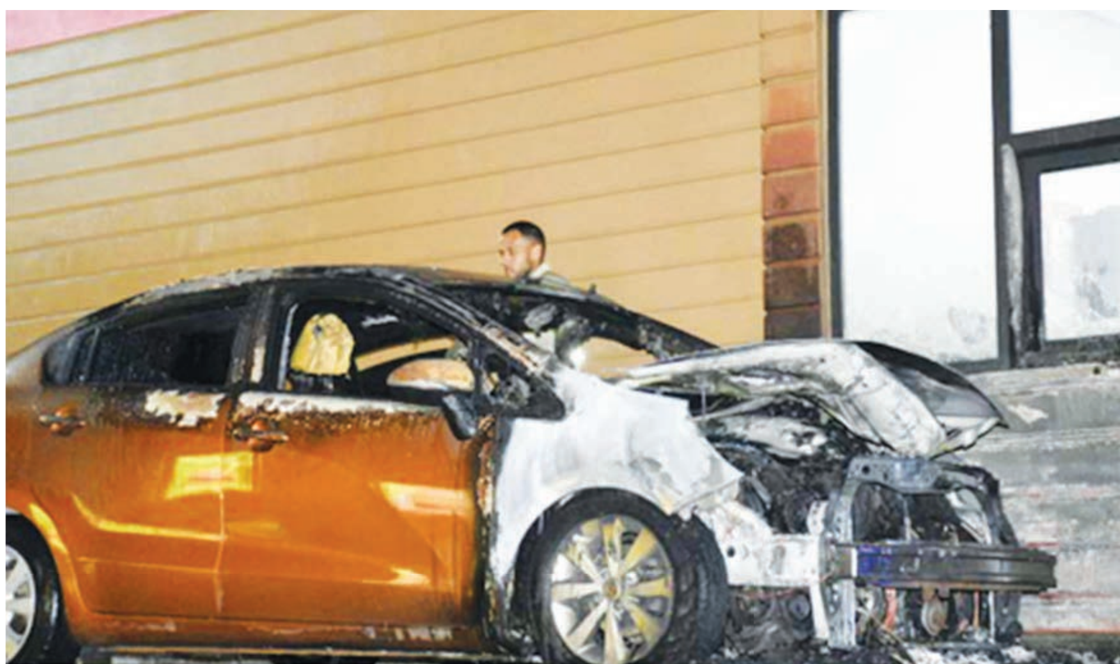
Kia Rio a pega candela den drive tru di Burger King na Playa

ORANJESTAD – Un auto pa un motibo of otro a pega candela net na momento cu e ocupantenan tabata para pa paga den e Drive Thru di Burger King den Kamerlingh Onnesstraat. E auto tabata hopi cerca di e edificio y despues di un explosion fuerte, e auto a pega candela.

E ocupantenan mesora a sali for di e auto. Hopi lihe e auto tabata full na candela, durante cu e auto tabata kimando por a scucha varios explosion. Burger King pa siguridad di nan empleadonan y clientenan a dicidi mesora di cera.

E auto cu a kima tabata un Kia Rio A-53114. E candela a causa daño tambe na e edificio, na e drive thru, caminda ta cobra, e parti aki a keda parcialmente kibra y full gekraak.

Polis y Brandweer a presenta, brandweer hopi liher a logra controla y paga e candela, pero e auto si nan no por a logra scapa, un gran parti di e auto a keda destrui pa e candela feros.



ARUBA

Minister Glenbert Croes:

Pronto Aruba lo ta 'back on track'

ORANJESTAD - Diahuebs a tuma luga un momento historico pa Aruba, Mandatarionan di Gobierno di Aruba tabata presente pa e ceremonia di firmamento di acuerdo di LNG entre WEB Aruba NV y Eagle LNG. Minister di Labor, Energia y Integracion Glenbert Croes a anuncia cu siguientemente lo inicia negociacion cu Refineria di Aruba (RdA) pa e luga designa pa realisa e infrastructura di e facilidad pa ricibi LNG y tambe pa distribui esaki entre otro pa WEB.

'Despues di mira e caminda largo cu a cana y esfuerso di diferente Gobierno pa introduci energia mas limpi pa Aruba, finalmente e dia a yega unda cu e firmamento di acuerdo di "Gas supply" entre Eagle LNG y WEB Aruba NV ta tuma luga.'

Como Minister di Energia sr. Croes a expresa di ta apoya e proyecto aki totalmente.

Mirando e historia di diferente esfuerso cu a wordo haci den pasado por mira bek na e proceso di ROI pa industria alternativa a cuminsa na 2019.

Na e momento ey Minster President Evelyn Wever-Croes tabata Minister di energia pa cual a traves di e proceso encamina, Eagle LNG a sali e compania escogi. Cual a conduci na e momento historico cu a tuma luga.

E mandatario ta felicita Eagle LNG pa nan determinacion pa hunto yega na un acuerdo cu ta un win-win pa ambos partido.

Pa conclui, Minister Croes a gradici presencia di coleganan Minister manera Minister di Husticia Rocco Tjon, Minister di Finanzas Xiomara Maduro, Minister di Enseñansa Endy Croes y tambe tur miembro di Parlamento y esnan di San Nicolas Business Association (SNBA).



Emanuel Lont ke yega leu ku deporte

KRALENDIJK--E hóben Emanuel Lont ku ta studiando na Hulanda, hóben deportista ku banda di su estudio, a sigui praktiká e deportenan di pinpòn i ahedres, esaki ku meta pa yega leu den e deportanan aki pero ku su studio na promé lugá.

Den entrevista ku nos tabatin ku Emanuel Lont siman pasá, e la bisa ku enbèrdat e la sigui hunga pinpòn i ahedres aya na Hulanda, futbòl si no mas.

Manera e la bisa aña pasá promé ku e la bai Hulanda, ku e lo buska un klup pinpòn i ahedres, anto esei e la logra tambe.

Tambe e la tende ku di parti sr. Gilberto Vos presidente di e federashon di pinpòn di nos isla, e la komprondé ku nan tin proyektonan pa promové e deporte di pinpòn.

E intenshon di e federashon di pinpòn di Boneiru ta pa huntu ku e federashon di Hulanda, trata na haña un klup den kua Emanuel por sigui desaroyá su mes aun mes den e deporte di pinpòn.

Emanuel mas aleu a bisa ku e ta gusta pinpòn masha hopi mes.

Aya na Hulanda e ta trein un bia pa siman, un bia pa siman e tin kompetensia tambe.

E ta hunga kompetensianan ku hungadónan di otro siudatnan, si e haña oportunidat sigur e lo tuma esaki, ya ku e gusta e deporte di pinòn.

Riba nos pregunta na Emanuel si e ta praktikando e deporte di ahedres ainda, e la bisa ku aña pasá ku e la bai Hulanda, dor di Covid19, tabata difísil pa hunga ahedres ku e medida di 1.50 meter, anto esei a keda kanselá hopi bia.

E aña aki ku e la bai bèk den fakansi di zomer, e la buska un klup i tambe e la haña un invitashon pa e hunga un torneo.

E la aseptá esaki i hunga un torneo na Delft anto einan e la yega final i den final si e la pèrdè.

Pa loke ta e aserkamentu pa e sigui mas avansá na Hulanda, e tin ku bai trein mas tantu pa siman, pa e haña mas treinen mas spesifiká.

Nan ta bai wak si e por haña esei.

Dor ku nunka e no a hunga na Hulanda, e la kuminsá ku kompetensia na un nivel no dje haltu ei pero e la gana tur wega einan.

Nan ta mira ku e ta konsistente anto ku e por sigui desaroyá mas.

Pa loke ta e deporte di futbòl si e la laga esei para foi na Boneiru segun e la bisa.

E la kuminsá hunga futbòl ku 4 aña ku Amboina Dolphins, despues e la bai Nort Saliña Kids.

Ku 13 aña e la disidí di stop pasobra e ta'tin yen kos.

Di mes su skol ku e tabata purbando di bai VWO i e la logra esei.

Pero tambe e tabatin ahedres i pinpòn pa kua e la skohe i disidí di fokùs riba e dos deportenan ei.

Riba nos pregunta na Emauel, kon e ta haña ku e ta desaroyando aya na Hulanda, e la bisa ku ahedres e ta bayendo bon, e ta trein un bia pa siman.

E ta biba den un pueblo basta chikitu, unda tin un 12 hungadó asina di kua tur tin bon nivel den e deporte.

Esaki ta nifiká ku e por praktiká bon, un bia pa luna nan ta hunga kontra otro timnan, ke men e ta sigui krese einan.

E mes tambe ta trata na sigui krese dor di bai kampionatonan apart riba su mes.

Ku pinòn tambe mesun kos, trein un bia pa siman i kompetensia tambe un bia pa siman, segun Emanuel Lont a bisa riba nos preguntanan den entrevista ku nos tabatin kuné siman pasá, ku apesar di oportunidatnan ku e tin pa sigui desaroyá den e deportenan ku e gusta, ta bisa ku su estudio ta na promé lugá, loke e la bai Hulanda tambe p'e pa e logra esaki. Nos ta deseá Emanuel tur klase di éksito ku su estudio i su deportenan aya na Hulanda.

Trabounan Fèlt Pariba ta sigui

KRALENDIJK--Di akuerdo ku nos informashonnan, por a komprondé ku SV La Fama ta sigui ku su plan pa kombèrtí Fèlt Pariba na entrada di Rincon, esaki den un kompleho deportivo pa Rincon i Boneiru kompleto.

E proyekto a ranka sali ku bon spit pero despues a enkontrá estorbonan den kaminda, loke a wanta e trabounan, esaki hopi bia pa falta di koperashonnan ku ta spera pa realisá esaki.

No ta tur bia ta haña e koperashon nesesario pa realisá esaki.

Hopi tabata i ta hopi entusiasmá ku e proyekto aki pero hopi bia e trabounan a wanta pa motibuan di lokenan ku no ta den man di s.v. La Fama.

Aworakí por bisa ku e trabou tei sigui atrobe.

Ya a basha greisnan ku lo keda plamá pronto di manera ku por sigui ku e trabounan na e konteinernan, pa finalmente nan haña nan usonan di entre otro un gym pa Rincon.

Asina ku nos tin mas informashonnan di e kontinuashon di e trabounan pa realisá esakinan, nos lo amplia riba esaki. Nos ta deseá s.v. La Fama tur klase di éksito ku e trabounan pa kombèrtí e fèlt den un kompleho deportivo.

United Girls i SV Flamingo 5-5

KRALENDIJK--Djasabra último ku tabata e penúltimo dia di e torneo di futsal femenino, e ekiponan United Girls i SV Flamingo a empatá 5-5 ku otro, ku hopi gol pues.

Ningun di e dos ekiponan den e partido aki ku tabata e promé partido djasabra último den sala di deporte di Kompeho Deportivo Jorge Nicolaas, no a baha kabes pa otro.

E golnan di United Girls tabata di Livia Gemser ku a hinka su tres golnan na di 8, 27 i di 40 minüt di e partido.

Adriana Oliviera a hinka su golnan na di 27 i 31 minüt di e partido pa logra un empate na final di e partido.

E golnan di FC Flamingo tabata di Jenisse Albertsz ku a hinka su tres golnan na di 14, 27 i 43 minüt di e partido, Carolina Winklaar a hinka su dos golnan na di 21 i 23 minüt di e partido.

Ku e resultado aki e ekiponan a batayá fuerte ku otro i no a baha kabes pa otro i ta logra un empate na final di e partido.

Vespo Red Diamonds 4-2 riba United Girls

KRALENDIJK--E ekipo di futsal femenino di Rincon ku ta Vespo Red Diamonds, djasabra último den oranan di atardi na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas na Kaya Amsterdam, a gana di United Girls ku skor di 4-2 riba e penúltimo dia di torneo di futsal femenino ku a finalisá djadumingu último.

Di akuerdo ku e informashonnan, tabata un wega ku hopi tenshon kada momentunan di e wega.

E kipernan mester a defendé nan porteria na vários okashon pa evitá gol.

Pero apesar di esaki, tratando na defendé nan porteria, golnan a drenta na vários okashon.

E wega a finalisá ku viktoria di 4-2 na fabor di Vespo Red Diamonds.

Pa loke ta e golnan di Vespo Red Diamonds, tabata Ligaira Pieters a hinka tres gol na di 1, 32 i 25 minüt di e partido, Nyjhean-Anne a hinka su gol na di 31 minüt di e partido pa duna nan ekipo e viktoria.

E dos golnan di United Girls tabata di Adriana Oliviera na di 17 i 39 minüt di e partido.

Ku e resultado aki Vespo Red Diamonds a bai ku e viktoria di 4-2 riba United Girls.

Riba potrètnan algun bista di e tres ekiponan ku tabata den e torneo ku a finalisá ayera o sea djadumingu último, tambe un bista di un di e partidonan fin di siman pasá, pa ta mas eksakto djasabra último.









BENTANA DI BÈRGWENSA

BIA BONAIRE INTERNATIONAL AIRPORT

PARKING RATES

Machine accepts USD only

PARKING TIME	YOU PAY
0 - 30 minutes	$ 1.00
31 - 60 minutes	$ 2.00
Each hour thereafter	$ 1.00

MAXIMUM RATES

P1 SHORT TERM Parking	$13.00 per day
P3 LONG TERM Parking	$ 8.00 per day

LOST TICKET FEE: $100.00

E bòrchi aki ta poné den terminal di Aeropuerto Flamingo. E teksto ta pa indiká ku si un persona ku a stashoná outo na aeropuerto pèrdè e karchi ku ta sali for di e mashin na entrada, e mester paga 100 dòler. Kier men ku si bientu kue karchi bai kuné, un shofùr di edat ku a lubidá su karchi kualké kaminda, mester paga e suma di 100 dòler aki for di su penshun di 600 dòler pa luna. No por! Ta un in-hustisia grandi. Pa e motibu aki BIA ta keda den nos PÁGINA DI BÈRGWENSA te ora kambia e regla aki!

SANTA LUCIA, bírgen i mártir 13 di Dezèmber 2021

"Mustra mi bo kamindanan Señor ..."
(cf Salmo 25,4)

Den búskeda pa solushon, pa alternativa, pa e bèrdat ... hende sa kana diferente kaminda. Hopi biaha e mes kier deskubrí e kaminda i e ta kuestioná e kamindanan ku ya diferente a kana kaba ku éksito; "e kaminda ku ta poko inkómodo, e kaminda smal." (cf Mateo 7,13-14)

Den e tempu aki di Atvènt, Huan ta instruí pa "... prepará kaminda pa Señor." (cf Mateo 3,3) Tur tempu, pero spesialmente esnan aktual ta propisio pa pidi Señor pa indiká nos kua kaminda nobo nos habri den nos bida, ku "ta resultá den su grasia i bèrdat ..." (cf Salmo 25,5)

Señor, guía mi pasonan segun bo bèrdat.
(cf Salmo 25,5)

1L Num 24, 2-7.15-17a; Salmo 25,4-9; Ev Mateo 21,23-27

005999-522-4056 Un Snechi Pan unsnechiipan

Sifranan COVID-19 | Boneiru

11/12/21

Positivo	Aktivo	Negativo
+10 Total: 3087	158 -5	20624

Di tèst	Fayesé	Den hospital na
+62 Total: 23711	22 +0	Boneiru: 4



Mas informashon:
Gobièrnu di Boneiru
www.bonairecrisis.com
Liña di informashon virùs di corona: 0800 0800 (grátis)

Esaki ta un mensahe di Entidat Públiko Boneiru